



Manuel **utilisateur**



User **manual**



Benutzerhandbuch



Manual del **usuario**



Manual do **utilizador**



Manuale **d'uso**



Gebruikershandleiding



Instrukcja **obsługi**



Sèche-serviette
Électrique Soufflant

ZENUOS LUXE 2000 W



MANUEL D'INSTRUCTIONS DU SÈCHE-SERVIETTE ÉLECTRIQUE **MODÈLE : ZENUOS LUXE 2000 W**



Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.

AVERTISSEMENT : Ne pas toucher le porte-serviettes pendant l'utilisation.

Informations sur le modèle :

ZENUOS LUXE, 220V-240V~50Hz, IP23, 2000W, Sèche-serviette.

IMPORTANT : Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.

REMARQUE : Le dispositif de protection contre le gel avec thermostat est destiné au maintien de petites températures. Il est destiné à une utilisation domestique ou à des fins similaires. Le chauffage ne peut être utilisé que dans une position fixe et uniquement pour l'usage décrit.

Il n'est pas destiné à être utilisé à l'extérieur !

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (à lire avant d'utiliser l'appareil)

- 1) Ce produit est un appareil à montage mural, ne jamais l'utiliser comme appareil portable.
- 2) Ne pas utiliser le radiateur si les pieds ne sont pas correctement fixés s'il est utilisé comme appareil portable.
- 3) Ce radiateur est conçu pour un montage mural et doit être utilisé avec l'évent d'air chaud orienté vers le bas. Ce radiateur ne doit pas être utilisé dans une autre orientation et ne doit pas être utilisé comme appareil portable autonome.
- 4) Ce radiateur doit être installé de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes (à l'exception du cordon de tirage) ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou sous la douche.
- 5) Ce produit peut être installé sur des surfaces normalement inflammables, par exemple le bois, les plaques de plâtre, la maçonnerie. Il ne convient pas pour une utilisation sur des surfaces hautement inflammables (par exemple le polystyrène, les textiles).
- 6) Le radiateur doit être installé de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou sous la douche.
- 7) Avant de percer le ou les trous de fixation, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles cachés sous la surface de montage, tels que des tuyaux ou des câbles.
- 8) L'emplacement choisi pour votre nouveau radiateur doit permettre de le monter solidement (par exemple sur un mur solide) et de le brancher en toute sécurité sur le secteur.
- 9) Assurez-vous que l'alimentation électrique de la prise dans laquelle le radiateur est branché est conforme à l'étiquette de puissance indiquée sur le radiateur et que la prise est mise à la terre.
- 10) Tenez le câble d'alimentation éloigné du corps chaud du radiateur.
- 11) Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- 12) Ne couvrez ni n'obstruez aucune des grilles de sortie de chaleur ou des ouvertures d'entrée d'air du radiateur.
- 13) Ne placez pas le radiateur sur des tapis à poils très longs.
- 14) Assurez-vous toujours que le radiateur est placé sur une surface plane et stable. Assurez-vous que le radiateur n'est pas placé à proximité de rideaux ou de meubles, car cela pourrait créer un risque d'incendie.
- 15) Ne placez pas le radiateur devant ou immédiatement sous une prise murale.
- 16) N'insérez aucun objet dans la sortie de chaleur ou les grilles d'entrée d'air du radiateur.
- 17) N'utilisez pas le radiateur dans des endroits où des liquides inflammables sont stockés ou où des vapeurs inflammables peuvent être présentes.
- 18) Une attention particulière doit être portée lorsque le chauffage est situé dans des zones occupées par des enfants ou des personnes handicapées.
- 19) Débranchez toujours le chauffage lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.

- 20) N'utilisez pas le chauffage si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service agréé ou une autre personne qualifiée.
- 21) Utilisez uniquement une prise électrique 220-240 V adaptée.
- 22) La pièce à chauffer ne doit contenir aucun matériau facilement inflammable (par exemple, essence, solvants, bombes aérosols, etc.) ou autre matériau facilement combustible (par exemple, bois ou papier). Tenir ces matériaux éloignés de l'équipement. Risque d'incendie !
- 23) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Avant de brancher la prise dans une prise électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique de votre région correspond à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
2. Retirez délicatement le radiateur de son emballage plastique et de son carton.
3. Placez le radiateur sur le mur, branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique de 220-240V~, avec le son « BEE », le voyant «  » est allumé et le radiateur affiche la température par défaut.

1) RÉGLAGE DU CHAUFFAGE

Réglage de l'heure

Avant d'allumer le chauffage, réglez l'heure. Appuyez sur le bouton «  » de la télécommande, le voyant s'allume sur le panneau de commande. Ou appuyez directement sur le bouton « Set » à l'état de démarrage.

SEMAINE : Appuyez une fois sur le bouton « Set », appuyez sur les deux boutons «   » pour régler la semaine de 1 à 7 (1 = lundi, 2 = mardi... 7 = dimanche, etc.).

HEURE : Appuyez à nouveau sur le bouton « Set », puis sur les deux boutons «   » pour régler les heures de 01 à 00 (01 = 1 heure, 02 = 2 heures, etc. jusqu'à 00 = 24 heures).

MINUTE : Appuyez à nouveau sur le bouton « Set », puis sur les deux boutons «   » pour régler les minutes de 00 à 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc. jusqu'à 59 = 59 minutes).

PS : Appuyez sur le bouton « Set », l'écran affiche le numéro qui clignotera pendant 5 secondes, vous devez agir à temps, sinon l'appareil reviendra en mode veille.
(L'appareil conservera l'heure exacte jusqu'à ce qu'il soit mis hors tension)

2) FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

1. Allumez le chauffage en appuyant une fois sur le bouton «  ». Le voyant «  » passe du rouge au blanc. L'appareil soufflera de l'air froid.
2. En appuyant une deuxième fois sur le bouton «  », l'appareil soufflera de l'air chaud et le voyant «  » s'allumera en blanc.
3. En appuyant trois fois sur le bouton «  », l'appareil soufflera de l'air chaud et le voyant «  » s'allumera en rouge.
4. En appuyant quatre fois sur le bouton «  », l'appareil s'arrête et seul le voyant «  » s'allume en rouge.
5. En appuyant sur le bouton «  », l'appareil règle la minuterie de « 01 à 24 » et le voyant « **D** » s'allume. « 00 » signifie minuterie fermée.

PS : Le bouton «  » du panneau de commande a la même fonction que le bouton « 24H » de la télécommande.

3) FONCTION Minuterie 24H

1. Ouvrez l'appareil dans les conditions de fonctionnement (ventilateur, tiède, chaud, tout est ok). Le bouton «  » du panneau de commande et le bouton « 24H » de la télécommande fonctionnent de la même manière.
2. Appuyez sur le bouton « 24H », réglez la minuterie jusqu'à 24 heures, maintenez le bouton « 24H » enfoncé pour augmenter les heures de 00 à 24 (00 = fermeture, 01 = 1 heure, 02 = 2 heures... 24 = 24 heures, etc.) et le voyant « **D** » s'allume.

PS : Le réglage sur « 00 » signifie qu'aucune minuterie n'est réglée, le voyant « **D** » est éteint.

4) INSTRUCTIONS DU THERMOSTAT

1. Ouvrez l'appareil dans les conditions de fonctionnement (ventilateur, tiède, chaud, tout est ok). Cette fonction ne s'effectue que par télécommande.
2. Pour régler la température, appuyez sur le «  » pour régler la température souhaitée et la température réglée de 10°C à 49°C.
3. Lorsque la température de l'air descend de 2 degrés en dessous de la température réglée, le chauffage commence à chauffer avec «  » (1300W).
4. Lorsque la température de l'air chute de 4 degrés en dessous de la température réglée, le chauffage commence à chauffer avec «  » (2000 W).
5. Lorsque la température de l'air est supérieure de 1 degré ou supérieure à la température réglée, le chauffage souffle de l'air froid.

PS : Chaque fois que vous appuyez sur «  » pour régler la température, le voyant «  » s'allume.

5) FONCTION Minuterie hebdomadaire

- Ouvrez l'appareil dans les conditions de fonctionnement (ventilateur, tiède, chaud, tout est ok). Cette fonction ne peut être utilisée que par télécommande. (Avant d'utiliser la fonction minuterie hebdomadaire, vous devez régler l'heure réelle).

- SEMAINE** Appuyez une première fois sur le bouton  ; « **W** » et « **ON** » s'allument, le chiffre « 1 » s'affiche pour indiquer « lundi » ; appuyez sur les deux boutons   pour régler la semaine de 01 à 07 (01 = lundi, 02 = mardi... 07 = dimanche, etc.).

HEURE Appuyez une deuxième fois sur le bouton  ; « **W** » et « **ON** » s'allument ; appuyez sur   deux boutons pour régler les heures de 01 à 00 (01 = 1 heure, 02 = 2 heures... 00 = 24 heures, etc.).

MINUTE Appuyez sur le bouton  pour la troisième fois, « **W** » et « **ON** » s'allument, appuyez sur   deux boutons pour régler les minutes de 00 à 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc.).

Il s'agit de l'heure d'ouverture.

HEURE Appuyez sur le bouton  pour la quatrième fois, « **W** » et « **OFF** » sont allumés, appuyez sur les deux boutons   pour régler les heures de 01 à 00 (01 = 1 heure, 02 = 2 heures... 00 = 24 heures, etc.).

MINUTE Appuyez sur le bouton  pour la 5e fois, « **W** » et « **OFF** » s'allument, appuyez sur   deux boutons pour régler les minutes de 00 à 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc.).

C'est l'heure de fermeture.

Ce qui précède termine le réglage de la minuterie du lundi.

- Appuyez à nouveau sur le bouton  , « **W** » et « **ON** » sont allumés, « 2 » signifie « mardi ». Veuillez noter que l'heure d'ouverture HEURE/MINUTE et l'heure de fermeture HEURE/MINUTE sont toutes les deux identiques à celles du lundi.
- Une fois que les réglages de 1 à 7 (1 = lundi, 2 = mardi... 7 = dimanche, etc.) sont terminés, appuyez sept fois sur le bouton « Tem. » de la télécommande pour régler la température du lundi au dimanche et appuyez sur   les deux boutons pour sélectionner la température souhaitée, comprise entre 10°C et 49°C.

PS : Dans la fonction Minuterie hebdomadaire, lorsque vous réglez la température du jour, la fonction thermostat démarre, veuillez noter que les règles sont les mêmes que celles de 4) INSTRUCTIONS DU THERMOSTAT.

Vous pouvez régler différents temps d'ouverture, temps de fermeture et température pendant toute la semaine.

6) Fonction d'ouverture de fenêtre

1. Ouvrez l'appareil dans les conditions de fonctionnement (ventilateur, tiède, chaud, tout est ok). Cette fonction ne peut être activée que par télécommande.
2. Appuyez sur le bouton «  », le voyant «  » s'allume. L'appareil fonctionne en mode d'économie d'énergie intelligent. (Dans cette fonction, l'appareil vérifie et enregistre immédiatement la température ambiante. Il s'arrête de fonctionner lorsque la température ambiante baisse de $\geq 3^{\circ}\text{C}$. L'utilisateur doit redémarrer l'appareil à l'aide du bouton « ON/OFF »).
3. Appuyez à nouveau sur le bouton «  », le voyant «  » s'éteint. La fonction d'ouverture de fenêtre est désactivée.

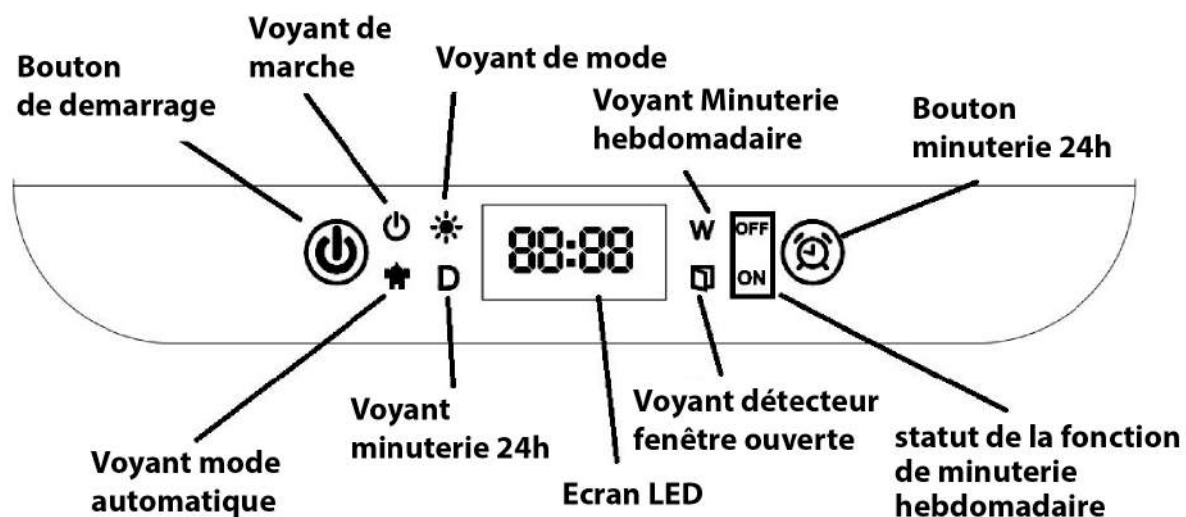
7) Fonction de verrouillage enfant

Cette fonction ne peut être activée que par la télécommande. Lorsque l'appareil est branché, cette fonction peut être utilisée sur tous les modèles.

Appuyez une fois sur le bouton «  », tous les voyants et l'affichage LED sont éteints, seul le voyant «  » est allumé. Dans cette condition, le panneau de commande et la télécommande ne peuvent pas être utilisés.

Appuyez à nouveau sur le bouton «  », tous les voyants s'allument et le panneau de commande et la télécommande peuvent être utilisés.

VUE DU PANNEAU DE COMMANDE :



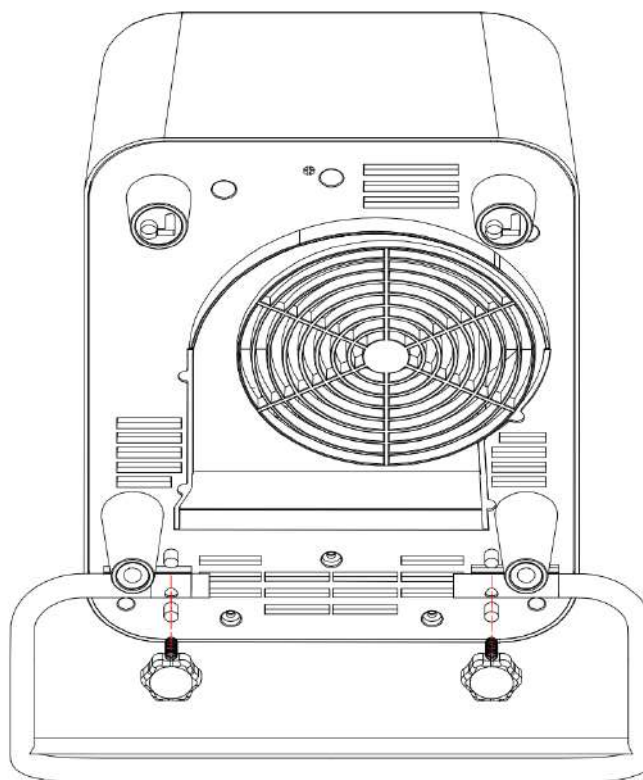
PRÉSENTATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Télécommande, les piles ne sont pas incluses dans l'emballage. Veuillez préparer vous-même 2 piles AAA de 1,5 V.
2. Le bouton d'alimentation de la télécommande est étiqueté comme tel.



1. «  » : Bouton d'alimentation
2. « **24 H** » : Minuterie de réglage de 1 à 24 heures
3. « **MODE** » : Réglage COLD (froid), WARM (tiède), HOT (chaud) pour la sélection
4. « **VERROUILLAGE** » : Fonction de verrouillage enfant
5. « **AUTO** » : Fonction d'ouverture de fenêtre
6. « **DELAY** » : Réglage de la température pour la fonction hebdomadaire
7. « **TEM.** » : Affichage de la température réelle et de la température de réglage
8. « **W.Timer** » : Minuterie hebdomadaire
9. « **+** » : Augmenter
10. « **-** » : Diminuer
11. « **SET** » : Régler l'heure réelle

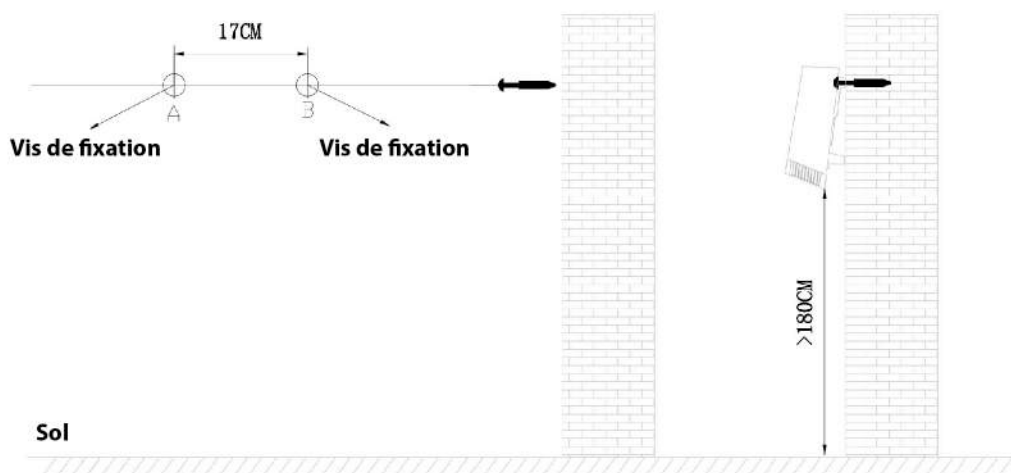
Schéma d'installation du sèche-serviettes :



AVERTISSEMENT : Ne touchez pas le porte-serviettes pendant l'utilisation.

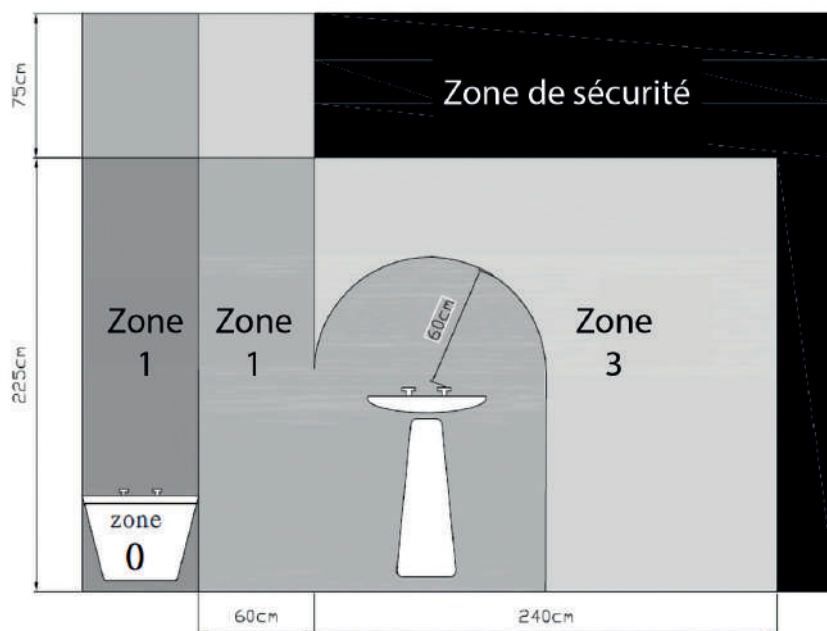
MONTAGE ET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- 1) Une fois monté, il faut laisser suffisamment d'espace autour du radiateur.
- 2) Percez deux trous dans le mur au-dessus du sol (voir le schéma de réglage des positions A et B), assurez-vous que le diamètre est identique à celui du tuyau d'expansion, insérez une cheville en plastique expansé dans les deux trous.
- 3) Fixez deux vis dans le tuyau d'expansion (comme indiqué sur les croquis A et B), laissez dépasser les extrémités des vis de 10 mm, et suspendez la machine une fois que les vis sont suffisamment serrées.



Chiffres pour fixation murale

ZONE DE MONTAGE



Remarque :

Ce produit ne peut être installé dans la zone 3 ou la zone de sécurité d'une salle de bains (ou similaire) que s'il est raccordé de manière permanente au réseau électrique conformément aux exigences des règlements de construction (y compris les règlements de câblage).

En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

REMARQUE : Il est normal que les radiateurs émettent une odeur et des fumées lorsqu'ils sont allumés pour la première fois ou après une longue période d'inactivité. Ces odeurs et fumées disparaîtront après une courte période de fonctionnement.

NETTOYAGE DU SÈCHE-SERVIETTE

- 1) Débranchez toujours le sèche-serviette de la prise murale et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- 2) Nettoyez l'extérieur du sèche-serviette en l'essuyant avec un chiffon humide et polissez-le avec un chiffon sec. N'utilisez pas de détergents ou d'abrasifs et ne laissez pas d'eau pénétrer dans le sèche-serviette.

RANGEMENT DU SÈCHE-SERVIETTE

Lorsque le chauffage n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il doit être protégé de la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE car il existe des installations de collecte séparées pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Le fabricant fournit une garantie conforme à la législation du pays de résidence du client, d'une durée de deux ans, à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final.

La garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication.

Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé. Pour faire valoir la garantie, la facture d'achat originale (avec la date d'achat) doit être présentée.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Mauvaise utilisation, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non approuvés.
- Utilisation de la force, dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation, par exemple, raccordement à une alimentation électrique inadaptée ou non-respect des instructions d'installation.
- Appareils partiellement ou complètement démontés.



INSTRUCTION MANUAL
ELECTRIC FAN TOWEL WARMER
MODEL: ZENUOS LUXE 2000 W



This product is only suitable for well-insulated spaces or occasional use.

WARNING: Do not touch the towel rail while in use.

Model information:

ZENUOS LUXE, 220V–240V~ 50Hz, IP23, 2000W, Heated towel rail.

IMPORTANT: Read these instructions carefully before using the appliance. Keep these instructions for future reference.

NOTE: The frost protection device with thermostat is designed to maintain low temperatures. Intended for domestic or similar purposes. The heater may only be used in a fixed position and only for the described purpose.

It is not designed for outdoor use!

SAFETY INSTRUCTIONS (read before using the appliance)

- 1) This product is a wall-mounted appliance and should never be used as a portable appliance.
- 2) Do not use the heater if the feet are not properly attached if it is used as a portable appliance.
- 3) This heater is designed for wall mounting and must be used with the hot air vent facing downwards. This heater must not be used in any other position and must not be used as a portable stand-alone appliance.
- 4) This heater must be installed in such a way that the switches and other controls (with the exception of the pull cord) cannot be touched by a person in the bath or shower.
- 5) This product can be installed on normal flammable surfaces, such as wood, plasterboard and masonry. It is not suitable for use on highly flammable surfaces (e.g. polystyrene, textiles).
- 6) The heater must be installed in such a way that the switches and other controls cannot be reached by a person in the bath or shower.
- 7) Before drilling the fixing holes, ensure that there are no hidden obstacles under the mounting surface, such as pipes or cables.
- 8) The location chosen for your new heater must enable it to be securely mounted (for example on a solid wall) and safely connected to the mains.
- 9) Make sure that the electrical power supply of the socket in which the heater is plugged complies with the power rating label indicated on the heater and that the socket is earthed.
- 10) Keep the power cable away from the hot surface of the heater.
- 11) Do not use outdoors.
- 12) Do not cover or obstruct any of the heater's heat outlet grilles or air inlet openings.
- 13) Do not position the heater on carpets with a very long pile.
- 14) Always make sure that the heater is placed on a flat and stable surface. Make sure the heater is not placed near curtains or furniture, as this could create a fire hazard.
- 15) Do not place the heater in front of or directly below a wall socket.
- 16) Do not insert any object into the heat outlet or air inlet grilles of the heater.
- 17) Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable vapours might be present.
- 18) Special care must be taken when the heater is located in areas where children or disabled persons are present.
- 19) Always unplug the heater when moving it from one place to another.
- 20) Do not use the heater if the power cord has been damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorised service agent or another qualified person.
- 21) Only use a compatible 220–240V electrical socket.
- 22) The room to be heated must not contain any highly flammable material (e.g., petrol, solvents, aerosol cans, etc.) or other highly combustible material (e.g., wood or paper). Keep these materials away from the equipment. Fire hazard!

- 23) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they receive supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

OPERATION INSTRUCTIONS

1. Before plugging the appliance into an electrical socket, make sure that the power supply in your region corresponds to that indicated on the appliance's label.
2. Carefully remove the heater from its plastic packaging and cardboard box.
3. Position the heater on the wall, plug the power cord into a 220–240V~ electrical outlet, with the "BEE" sound, the "⏻" light is on and the heater displays the default temperature.

1) HEATER SETTINGS

Time settings

Before turning on the heating, set the clock. Press the "Lock" button on the remote control, the indicator light will illuminate on the control panel. Or press the "Set" button directly when the system is starting up.

WEEK: Press the "Set" button once, press the two "− + " buttons to set the week from 1 to 7 (1 = Monday, 2 = Tuesday... 7 = Sunday, etc.).

HOUR: Press the "Set" button again, then press the two "− + " buttons to set the hours from 01 to 00 (01 = 1 hour, 02 = 2 hours, etc. until 00 = 24 hours).

MINUTE: Press the "Set" button again, then press the two "− + " buttons to set the minutes from 00 to 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc. until 59 = 59 minutes).

NB: Press the "Set" button, the screen displays the number which will flash for 5 seconds, you are given a limited time to take action, otherwise the appliance will return to standby mode.
(The appliance will maintain the precise time until it is switched off)

2) GENERAL OPERATION

1. Turn on the heating by pressing the "⏻" button once. The "⏻" indicator light changes from red to white. The appliance will blow out cold air.
2. By pressing the "⏻" button a second time, the appliance will blow hot air and the "☀" indicator will then light up white.
3. By pressing the "⏻" button three times, the appliance will blow hot air and the "☀" indicator will then light up red.
4. By pressing the "⏻" button four times, the appliance will stop and only the "⏻" indicator will light up red.
5. By pressing the "⌚" button, the appliance will set the timer from "01 to 24" and the "D" indicator will light up. "00" indicates that the timer is off.

NB: The "⌚" button on the control panel has the same function as the "24H" button on the remote control.

3) FUNCTION 24-Hour Timer

1. Open the appliance under operating conditions (fan, warm, hot, everything is ok). The "" button on the control panel and the "24H" button on the remote control work in the same way.
2. Press the "24H" button, set the timer for up to 24 hours, hold down the "24H" button to increase the hours from 00 to 24 (00 = closing, 01 = 1 hour, 02 = 2 hours...). 24 = 24 hours, etc.) and the indicator light "D" comes on.

NB: The setting "00" means that no timer is set, the indicator light "D" is off.

4) THERMOSTAT INSTRUCTIONS

1. Open the appliance in working conditions (fan, warm, hot, everything is ok). This function can only be performed via the remote control.
2. To adjust the temperature, press the "" button to set the desired temperature and the set temperature from 10°C to 49°C.
3. When the air temperature drops 2 degrees below the temperature set, the heating starts to heat with "S" (1300W).
4. When the air temperature drops to 4 degrees below the temperature set, the heater starts to heat up with "SS" (2000W).
5. When the air temperature is 1 degree higher than the temperature set, the heater will blow out cold air.

NB: Each time you press "" to adjust the temperature, the "" indicator will light up.

5) FUNCTION Weekly timer

1. Open the appliance in working conditions (fan, warm, hot, everything is ok). This function can only be used with the remote control. (Before using the weekly timer function, you will need to set the correct time).

2. **WEEK** Press the "" button for the first time; "W" and "ON" will light up, the number "1" will be displayed to indicate "Monday"; press the two "" buttons to set the week from 01 to 07 (01 = Monday, 02 = Tuesday... 07 = Sunday, etc.).

HOUR Press the "" button a second time; "W" and "ON" will light up; press "" two buttons to set the hours from 01 to 00 (01 = 1 hour, 02 = 2 hours... 00 = 24 hours, etc.).

MINUTE Press the "" button for the third time, "W" and "ON" will light up, press "" two buttons to set the minutes from 00 to 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc.).

This is the start time.

HOUR Press the "" button for the fourth time, "W" and "OFF" are lit up, press the two "" buttons to set the hours from 01 to 00 (01 = 1 hour, 02 = 2 hours... 00 = 24 hours, etc.).

MINUTE Press the "" button for the fifth time, "W" and "OFF" will light up, press "" two buttons to set the minutes from 00 to 59 (01 = 1 minute, 02 = 2 minutes, etc.).

This is the end time.

This completes the timer setting for Monday.

3. Press the " " button again, and " **W** ", " **ON** " are lit up, "2" means "Tuesday". Please note that the start time HOUR/MINUTE and the end time HOUR/MINUTE are both the same as on Monday.
4. Once the settings from 1 to 7 (1 = Monday, 2 = Tuesday... 7 = Sunday, etc.) have been entered, press the "Tem." button on the remote control seven times to set the temperature from Monday to Sunday and press "   " on both buttons to select the desired temperature, between 10°C and 49°C.

NB: In the Weekly Timer function, when you set the day's temperature, the thermostat function starts. Please note that the settings are the same as those in 4) THERMOSTAT INSTRUCTIONS. You can set different start times, end times and temperatures throughout the week.

6) Window opening function

1. Open the appliance in working conditions (fan, warm, hot, everything is ok). This function can only be activated by remote control.
2. Press the " " button, the "  " light will come on. The appliance operates using an intelligent energy-saving mode. (In this function, the appliance immediately checks and records the ambient temperature. It stops working when the ambient temperature drops by $\geq 3^{\circ}\text{C}$. The user must restart the appliance using the "ON/OFF" button).
3. Press the " " button again and the "  " indicator will turn off. The window opening function has been deactivated.

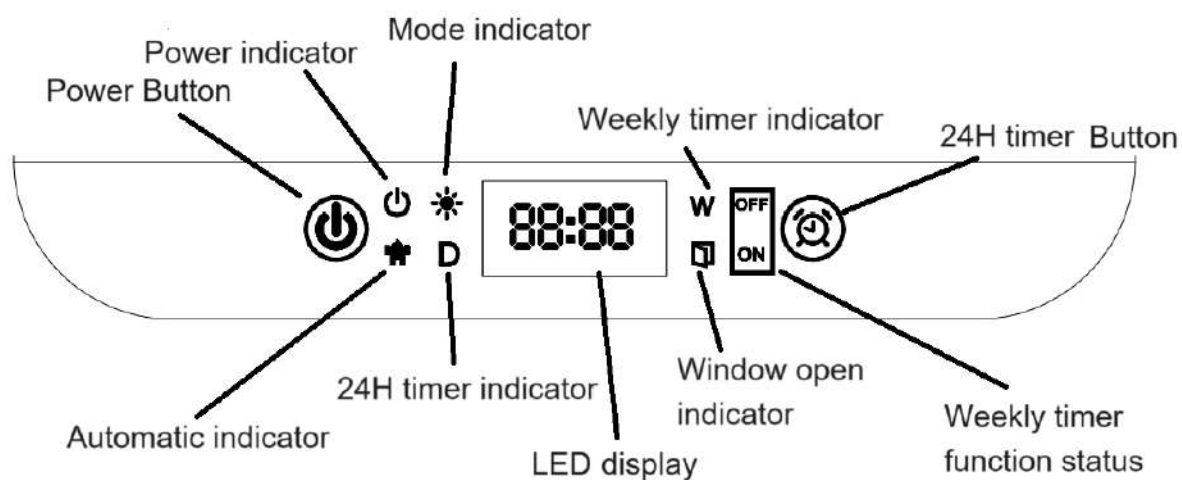
7) Child safety lock

This function can only be activated via the remote control. When the appliance is plugged in, this function can be used on all models.

Press the " " button once, all the lights and the LED display will be locked, only the "  " light will be on. Under these conditions, the control panel and the remote control cannot be used.

Press the " " button again, all the lights will come on and the control panel and the remote control will be unlocked.

VIEW OF THE CONTROL PANEL:



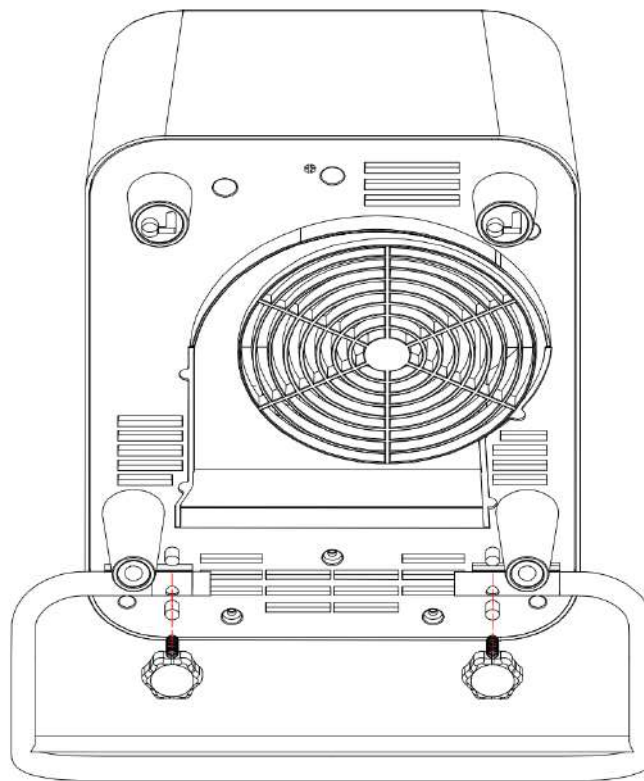
OVERVIEW OF THE REMOTE CONTROL

1. The remote control does not come with batteries. Please ensure you have 2 x 1.5V AAA batteries.
2. The power button on the remote control is clearly labelled.



1. "⏻": Power button
2. "24 H": Timer adjustable from 1 to 24 hours
3. "MODE": COLD, WARM, HOT settings for selection
4. "LOCK": **Child safety lock function**
5. "AUTO": Window opening function
6. "DELAY": Temperature setting for the weekly function
7. "TEM. ": Display of current temperature and set temperature
8. "W.Timer": Weekly timer
9. "+ ": Increase
10. "- ": Decrease
11. "SET ": Set the current time

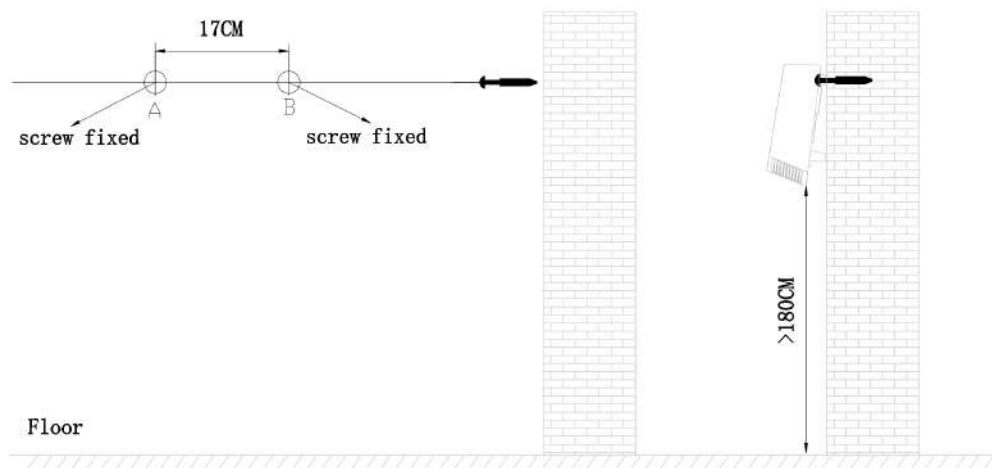
Towel warmer installation diagram:



WARNING: Do not touch the towel warmer while in use.

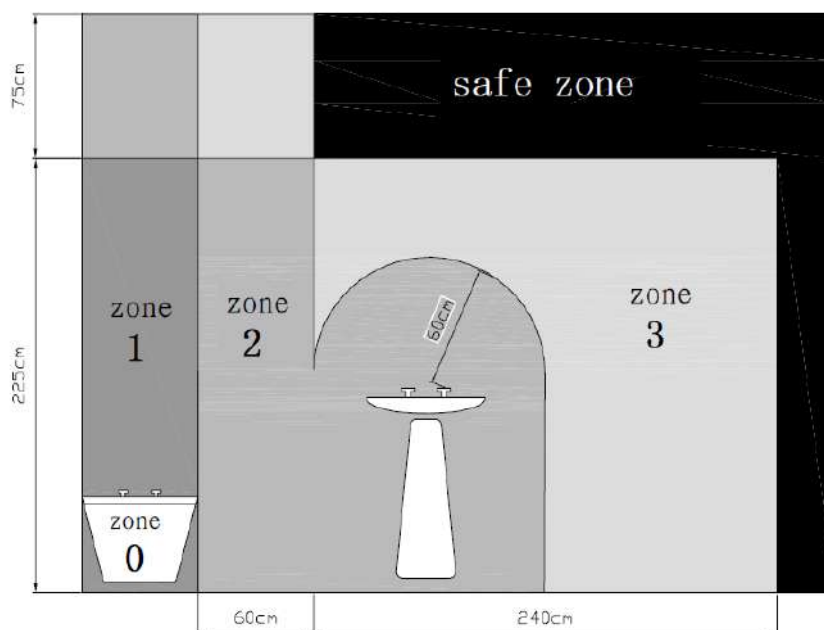
MOUNTING AND ELECTRICAL CONNECTION

- 1) Once mounted, sufficient space must be left around the heater.
- 2) Drill two holes in the wall above the floor (see diagram for positions A and B), make sure that the diameter is the same as that of the expansion pipe, and insert an expanding plastic plug into the two holes.
- 3) Fix two screws in the expansion pipe (as shown in diagrams A and B), leave 10 mm of the ends of the screws protruding, and mount the equipment once the screws have been sufficiently tightened.



Figures for wall mounting

MOUNTING AREA



Note:

This product may only be installed in zone 3 or the safety zone of a bathroom (or similar) if it is permanently connected to the mains electricity supply in accordance with the building regulations (including cabling regulations).

Consult a qualified electrician if in doubt.

HEATER OPERATION

NOTE: It is normal for heaters to give off an odour and produce fumes when they are switched on for the first time or after a long period of inactivity. These odours and fumes will disappear once the system has been in operation for a short period.

CLEANING THE TOWEL WARMER

- 1) Always unplug the towel rail from the wall socket and allow it to cool before cleaning it.
- 2) Clean the outside of the towel rail by wiping it with a damp cloth and then polishing it with a dry cloth. Do not use detergents or abrasives and do not allow water to enter the towel rail.

STORING THE TOWEL WARMER

When the heater is not used for long periods, it should be protected from dust and stored in a clean, dry place.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product must not be disposed of with other household waste in the EU, as there are separate collection facilities for electrical and electronic equipment waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the return and collection systems.

GUARANTEE INFORMATION

The manufacturer provides a warranty in accordance with the legislation of the customer's country of residence, for a period of two years, from the date of sale of the device to the end user.

The warranty only covers defects in materials or workmanship.

Any repairs under the warranty can only be carried out by an authorised service centre. To assert the warranty, the original purchase invoice (with the date of purchase) must be presented.

The warranty will not apply in the following cases:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g., overloading the device, use of unapproved accessories.
- Use of force, damage caused by external influences.
- Damage caused by failure to follow the user manual, for example, connection to an unsuitable power supply or failure to follow installation instructions.
- Partially or completely disassembled devices.



BEDIENUNGSANLEITUNG DES ELEKTRISCHEN HANDTUCHWÄRMERS **MODELL: ZENUOS LUXE 2000 W**



Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in gut isolierten Räumen oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

WARNUNG: Berühren Sie den Handtuchhalter während des Gebrauchs nicht.

Modellinformationen:

ZENUOS LUXE, 220 V-240 V ~ 50 Hz, IP23, 2000 W, Handtuchrockner.

WICHTIG: Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch sicher auf, damit Sie später darin nachlesen können.

HINWEIS: Die Frostschutzvorrichtung mit Thermostat dient zur Aufrechterhaltung niedriger Temperaturen. Das Gerät ist für den Hausgebrauch oder ähnliche Zwecke bestimmt. Das Heizgerät darf nur in einer festen Position und nur für den beschriebenen Zweck verwendet werden.

Es ist nicht für den Außenbereich bestimmt!

SICHERHEITSHINWEISE (vor der Verwendung des Geräts lesen)

- 1) Dieses Produkt ist ein Gerät für die Wandmontage. Verwenden Sie es niemals als tragbares Gerät.
- 2) Verwenden Sie den Heizkörper nicht, wenn die Füße nicht richtig befestigt sind, wenn er als tragbares Gerät verwendet wird.
- 3) Dieser Heizkörper ist für die Wandmontage konzipiert und muss mit der Heißluftöffnung nach unten verwendet werden. Dieser Heizkörper darf nicht in einer anderen Ausrichtung verwendet werden und darf nicht als eigenständiges tragbares Gerät verwendet werden.
- 4) Dieser Heizkörper muss so installiert werden, dass Schalter und andere Bedienelemente (mit Ausnahme der Zugschnur) nicht von Personen in der Badewanne oder unter der Dusche berührt werden können.
- 5) Dieses Produkt kann auf normal entflammbar Oberflächen wie Holz, Gipskartonplatten, Mauerwerk installiert werden. Es ist nicht für die Verwendung auf leicht entflammbar Oberflächen (z. B. Polystyrol, Textilien) geeignet.
- 6) Der Heizkörper muss so installiert werden, dass Schalter und andere Bedienelemente nicht von Personen in der Badewanne oder unter der Dusche berührt werden können.
- 7) Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass sich unter der Montagefläche keine versteckten Hindernisse wie Rohre oder Kabel befinden.
- 8) Der gewählte Standort für Ihren neuen Heizkörper muss eine sichere Montage (z. B. an einer stabilen Wand) und einen sicheren Anschluss an das Stromnetz ermöglichen.
- 9) Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Steckdose, an die das Heizgerät angeschlossen ist, dem auf dem Heizgerät angegebenen Leistungsetikett entspricht und dass die Steckdose geerdet ist.
- 10) Halten Sie das Netzkabel vom heißen Körper des Heizgeräts fern.
- 11) Verwenden Sie es nicht im Freien.
- 12) Decken Sie die Wärmeaustrittsgitter oder Lufteinlassöffnungen des Heizkörpers nicht ab und blockieren Sie sie nicht.
- 13) Stellen Sie das Heizgerät nicht auf Teppiche mit sehr langen Borsten.
- 14) Stellen Sie immer sicher, dass der Heizkörper auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht. Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Möbeln aufgestellt wird, da dies zu Brandgefahr führen kann.
- 15) Stellen Sie das Heizgerät nicht vor oder unmittelbar unter eine Wandsteckdose.
- 16) Stecken Sie keine Gegenstände in den Wärmeauslass oder die Lufteinlassgitter des Heizkörpers.
- 17) Verwenden Sie den Heizkörper nicht an Orten, an denen brennbare Flüssigkeiten gelagert werden oder brennbare Dämpfe vorhanden sein können.

- 18) Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich das Heizgerät in Bereichen befindet, in denen sich Kinder oder behinderte Personen aufhalten.
- 19) Schalten Sie die Heizung immer aus, wenn Sie sie von einem Ort zum anderen bewegen.
- 20) Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Servicevertreter oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- 21) Verwenden Sie nur eine geeignete 220-240 V Steckdose.
- 22) Der zu beheizende Raum darf keine leicht entzündlichen Materialien (z. B. Benzin, Lösungsmittel, Sprühdosen usw.) oder andere leicht brennbare Materialien (z. B. Holz oder Papier) enthalten. Halten Sie diese Materialien von der Ausrüstung fern. Brandgefahr!
- 23) Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse bestimmt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen zur Benutzung des Geräts erhalten haben oder dabei von ihr beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung in Ihrer Region den Angaben auf dem Klassifizierungsetikett des Geräts entspricht, bevor Sie den Stecker in eine Steckdose einstecken.
2. Entfernen Sie das Heizgerät vorsichtig aus der Plastik- und Kartonverpackung.
3. Platzieren Sie den Heizkörper an der Wand, stecken Sie das Netzkabel in eine 220-240 V~ Steckdose, mit dem Signalton „BEE“ leuchtet die Anzeige „“ auf und der Heizkörper zeigt die Standardtemperatur an.

1) EINSTELLEN DER HEIZUNG

Einstellung der Uhrzeit

Bevor Sie die Heizung einschalten, stellen Sie die Uhrzeit ein. Drücken Sie die Taste „“ auf der Fernbedienung, die Anzeige leuchtet auf dem Bedienfeld auf. Oder drücken Sie direkt die Taste „Set“ im Startzustand.

WOCHEN: Drücken Sie einmal die Taste „Set“, drücken Sie die beiden Tasten „ “, um die Woche von 1 bis 7 einzustellen (1 = Montag, 2 = Dienstag ... 7 = Sonntag, etc.).

STUNDE: Drücken Sie die Taste „Set“ erneut und dann die beiden Tasten „ “, um die Stunden von 01 bis 00 einzustellen (01 = 1 Stunde, 02 = 2 Stunden usw. bis 00 = 24 Stunden).

MINUTE: Drücken Sie die Taste „Set“ erneut und dann die beiden Tasten „ “, um die Minuten von 00 bis 59 einzustellen (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minuten usw. bis 59 = 59 Minuten).

Hinweis: Drücken Sie die Taste „Set“, das Display zeigt die Zahl an, die 5 Sekunden lang blinkt. Sie müssen nun rechtzeitig eine Eingabe vornehmen; andernfalls schaltet das Gerät wieder in den Standby-Modus.

(Das Gerät speichert die genaue Uhrzeit, bis es ausgeschaltet wird).

2) ALLGEMEINE BEDIENUNG

1. Schalten Sie die Heizung ein, indem Sie die Taste „“ einmal drücken. Die Anzeige „“ wechselt von rot auf weiß. Das Gerät bläst kalte Luft aus.
2. Wenn Sie die Taste „“ ein zweites Mal drücken, bläst das Gerät heiße Luft aus und die Anzeige „“ leuchtet weiß auf.
3. Wenn Sie die Taste „“ dreimal drücken, bläst das Gerät heiße Luft aus und die Anzeige „“ leuchtet rot auf.
4. Wenn Sie die Taste „“ viermal drücken, stoppt das Gerät und nur die Anzeige „“ leuchtet rot auf.
5. Durch Drücken der Taste „“ stellt das Gerät den Timer von „01 bis 24“ ein und die Anzeige „D“ leuchtet auf. „00“ bedeutet, dass der Timer ausgeschaltet ist.

PS: Die Taste „“ auf dem Bedienfeld hat die gleiche Funktion wie die Taste „24H“ auf der Fernbedienung.

3) 24-STUNDEN-TIMER-FUNKTION

1. Öffnen Sie das Gerät unter Betriebsbedingungen (Lüfter, lauwarm, heiß, alles in Ordnung).

Die Taste „“ auf dem Bedienfeld und die Taste „24H“ auf der Fernbedienung funktionieren analog zueinander.

2. Drücken Sie die Taste „24H“ und stellen Sie den Timer auf bis zu 24 Stunden ein. Halten Sie die Taste „24H“ gedrückt, um die Stunden von 00 bis 24 zu durchlaufen (00 = aus, 01 = 1 Stunde, 02 = 2 Stunden... 24 = 24 Stunden usw.). Die Anzeige „D“ leuchtet auf.

Hinweis: Die Einstellung auf „00“ bedeutet, dass kein Timer eingestellt ist, die Anzeige „D“ ist aus.

4) ANWEISUNGEN FÜR DEN THERMOSTAT

1. Öffnen Sie das Gerät unter Betriebsbedingungen (Lüfter, lauwarm, heiß, alles in Ordnung). Diese Funktion wird nur per Fernbedienung ausgeführt.
2. Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie die Taste „ “. Stellen Sie die gewünschte Temperatur in einem Bereich von 10 °C bis 49 °C ein.
3. Wenn die Lufttemperatur 2 Grad unter die eingestellte Temperatur fällt, beginnt das Gerät, mit einer Leistung von „“ (1.300 W) zu heizen.
4. Wenn die Lufttemperatur 4 Grad unter die eingestellte Temperatur fällt, beginnt das Gerät, mit einer Leistung von „“ (2.000 W) zu heizen.
5. Wenn die Lufttemperatur um ein Grad über oder über der eingestellten Temperatur liegt, bläst das Heizgerät kalte Luft aus.

Hinweis: Jedes Mal, wenn Sie „ “ drücken, um die Temperatur einzustellen, leuchtet die Anzeige „“ auf.

5) FUNKTION Wöchentlicher Timer

- Öffnen Sie das Gerät unter Betriebsbedingungen (Lüfter, lauwarm, heiß, alles in Ordnung). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung verwendet werden. (Bevor Sie den wöchentlichen Timer verwenden, müssen Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen).
- WOCHE** Drücken Sie einmal die Taste „“, „**W**“ und „**ON**“ leuchten auf, die Zahl „1“ zeigt „Montag“ an; drücken Sie die beiden Tasten „“ „“, um die Woche von 01 bis 07 einzustellen (01 = Montag, 02 = Dienstag... 07 = Sonntag, etc.).

STUNDE Drücken Sie die Taste „“ ein zweites Mal; „**W**“ und „**ON**“ leuchten auf; drücken Sie die zwei Tasten „“ „“, um die Stunden von 01 bis 00 einzustellen (01 = 1 Stunde, 02 = 2 Stunden... 00 = 24 Stunden, etc.).

MINUTE Drücken Sie die Taste „“ zum dritten Mal; „**W**“ und „**ON**“ leuchten auf; drücken Sie die zwei Tasten „“ „“, um die Minuten von 00 bis 59 einzustellen (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minuten usw.).

Dies ist die Beginnzeit.

STUNDE Drücken Sie die Taste „“ zum vierten Mal; „**W**“ und „**OFF**“ leuchten auf; drücken Sie die beiden Tasten „“ „“, um die Stunden von 01 bis 00 einzustellen (01 = 1 Stunde, 02 = 2 Stunden... 00 = 24 Stunden, etc.).

MINUTE Drücken Sie die Taste „“ zum fünften Mal; „**W**“ und „**OFF**“ leuchten auf; drücken Sie die zwei Tasten „“ „“, um die Minuten von 00 bis 59 einzustellen (01 = 1 Minute, 02 = 2 Minuten usw.).

Dies ist die Endzeit.

Damit ist die Einstellung des Timers für Montag abgeschlossen.

- Drücken Sie die Taste „“ erneut; „**W**“ und „**ON**“ leuchten auf; „2“ bedeutet „Dienstag“. Bitte beachten Sie, dass die Beginnzeit STUNDE/MINUTE und die Endzeit STUNDE/MINUTE mit den Angaben für Montag identisch sind.
- Sobald die Einstellungen von 1 bis 7 (1 = Montag, 2 = Dienstag... 7 = Sonntag, etc.) abgeschlossen sind, drücken Sie die Taste „Tem.“ auf der Fernbedienung siebenmal, um die Temperatur von Montag bis Sonntag einzustellen, und drücken Sie die beiden Tasten „“ „“, um die gewünschte Temperatur zwischen 10 °C und 49 °C auszuwählen.

Hinweis: Wenn Sie in der Wochentimerfunktion die Tagestemperatur einstellen, wird die Thermostatsfunktion gestartet. Bitte beachten Sie, dass die Regeln die gleichen sind wie in 4) ANLEITUNGEN ZUM THERMOSTAT.

Sie können die ganze Woche über unterschiedliche Beginnzeiten, Endzeiten und Temperaturen einstellen.

6) Funktion zur Betriebsanpassung bei geöffneten Fenstern

1. Öffnen Sie das Gerät unter Betriebsbedingungen (Lüfter, lauwarm, heiß, alles in Ordnung). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden.
2. Drücken Sie die Taste „“. Die Anzeige „“ leuchtet auf. Das Gerät arbeitet im intelligenten Energiesparmodus. (Bei dieser Funktion überprüft und speichert das Gerät sofort die Umgebungstemperatur. Es hört auf zu arbeiten, wenn die Umgebungstemperatur um ≥ 3 °C sinkt. Der Benutzer muss das Gerät dann mit der Taste „ON/OFF“ neu starten).
3. Drücken Sie die Taste „“ erneut. Die Anzeige „“ erlischt. Die Funktion zum Betrieb bei geöffnetem Fenster ist deaktiviert.

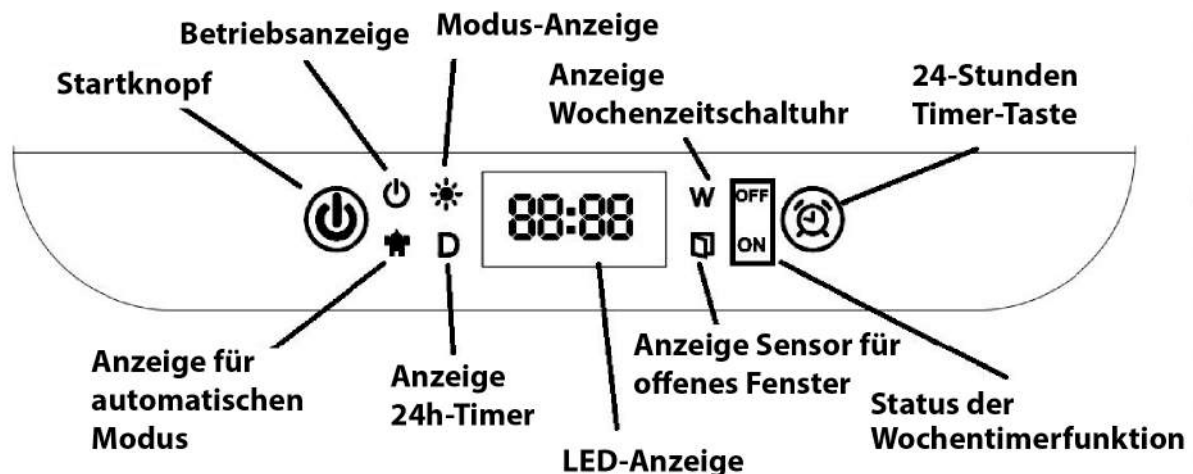
7) Kindersicherung

Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden. Diese Funktion kann bei allen Modellen verwendet werden, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

Drücken Sie die Taste „“ einmal. Alle Anzeigen und die LED-Anzeige sind nun gesperrt, nur die Anzeige „“ leuchtet auf. In diesem Zustand können das Bedienfeld und die Fernbedienung nicht verwendet werden.

Drücken Sie die Taste „“ erneut, alle Anzeigen leuchten auf und das Bedienfeld und die Fernbedienung können verwendet werden.

ANSICHT BEDIENFELD:



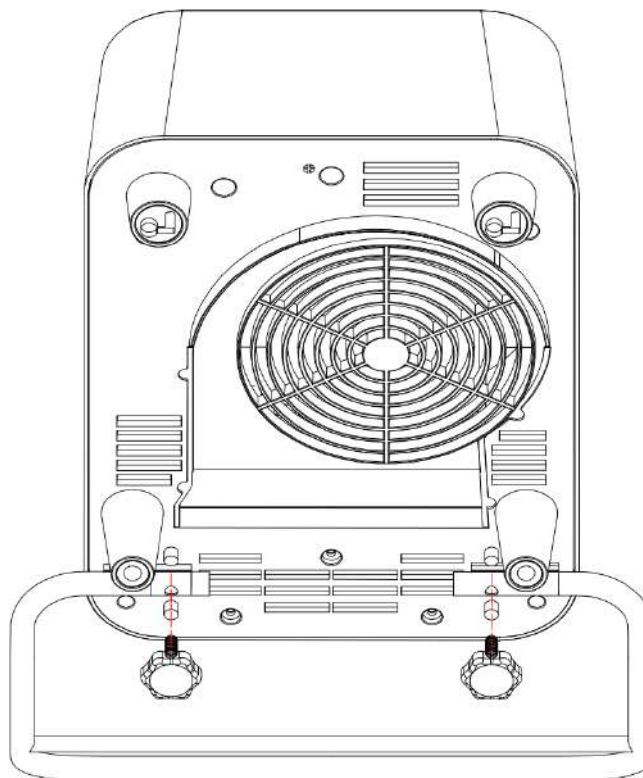
BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

1. Fernbedienung, Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte bereiten Sie selbst 2 AAA 1,5 V Batterien vor.
2. Die Einschalttaste der Fernbedienung ist wie folgt gekennzeichnet:



1. „“: Ein-/Ausschalttaste
2. „**24 H**“: Einstellung des Timers von 1 bis 24 Stunden
3. „**MODE**“: Einstellung COLD (kalt), WARM (warm), HOT (heiß) zur Auswahl
4. „**VERRIEGELUNG**“: Kindersicherung
5. „**AUTO**“: Funktion bei geöffnetem Fenster
6. „**DELAY**“: Temperatureinstellung für die Wochenfunktion
7. „**TEM.**“: Anzeige der Ist- und Solltemperatur
8. „**W.Timer**“: Wochentimer
9. „**+**“: Erhöhen
10. „**-**“: Verringern
11. „**SET**“: Tatsächliche Uhrzeit einstellen

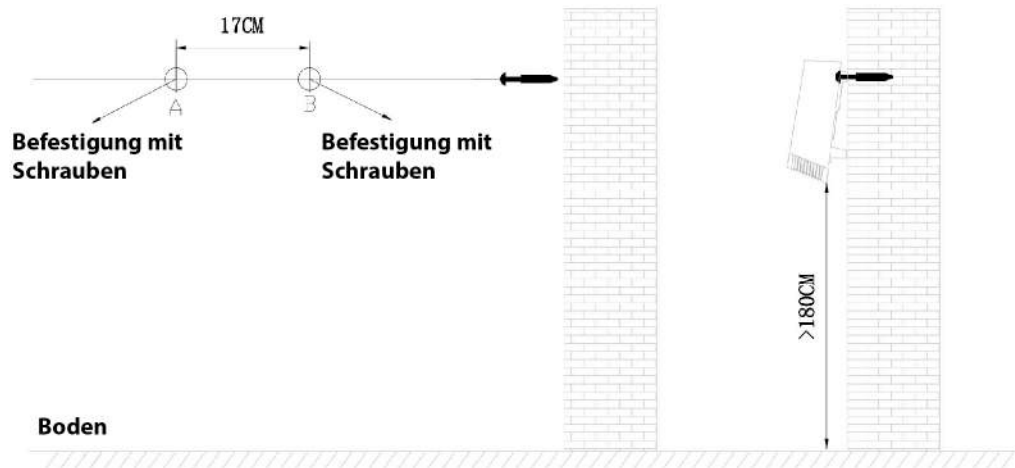
Installationsschema des HANDTUCHWÄRMERS:



WARNUNG: Berühren Sie den Handtuchhalter während des Gebrauchs nicht.

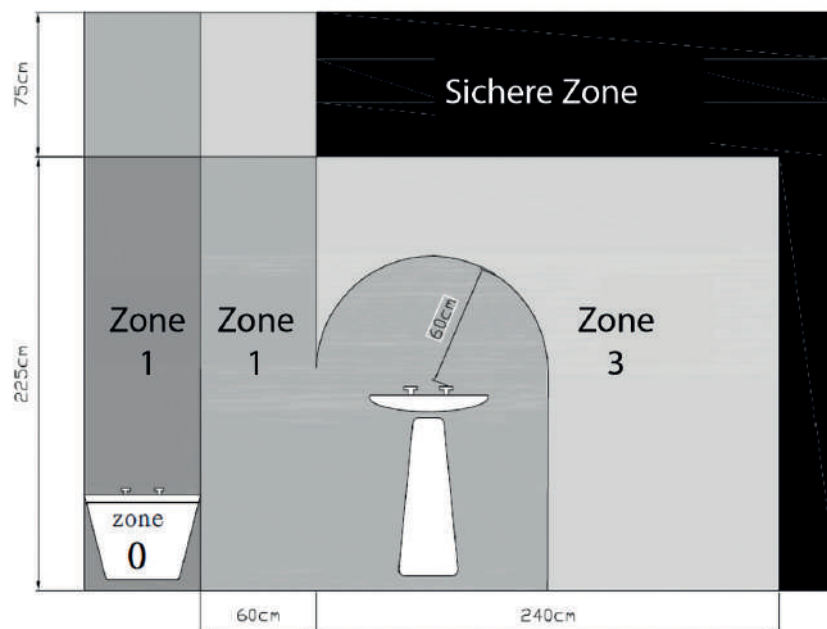
MONTAGE UND ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

- 1) Nach der Montage muss um den Heizkörper herum genügend Platz vorhanden sein.
- 2) Bohren Sie zwei Löcher in die Wand über dem Boden (siehe Einstellschema für die Positionen A und B), stellen Sie sicher, dass der Durchmesser mit dem des ausziehbaren Schlauchs übereinstimmt, und stecken Sie einen Dübel aus geschäumtem Kunststoff in die beiden Löcher.
- 3) Befestigen Sie zwei Schrauben im ausziehbaren Schlauch (wie in den Abbildungen A und B gezeigt), lassen Sie die Schraubenenden 10 mm hervorstehen und hängen Sie die Maschine auf, sobald die Schrauben fest genug angezogen sind.



Zahlen für die Wandmontage

MONTAGEBEREICH



Hinweis:

Dieses Produkt darf nur dann in Zone 3 oder der Sicherheitszone eines Badezimmers (oder ähnlichem) installiert werden, wenn es gemäß den Anforderungen der Bauvorschriften (einschließlich der Verkabelungsvorschriften) fest an das Stromnetz angeschlossen ist. Bitte Sie im Zweifelsfalls einen qualifizierten Elektriker um Hilfe.

BETRIEB DER HEIZUNG

HINWEIS: Es ist normal, dass Heizkörper Gerüche und Dämpfe abgeben, wenn sie zum ersten Mal oder nach längerer Nichtbenutzung eingeschaltet werden. Diese Gerüche und Dämpfe verschwinden nach kurzer Betriebszeit.

REINIGUNG DES HANDTUCHTROCKNERS

- 1) Trennen Sie den Handtuchtrockner immer von der Steckdose und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- 2) Reinigen Sie die Außenseite des Handtuchtrockners, indem Sie sie mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch polieren. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel und lassen Sie kein Wasser in den Handtuchtrockner eindringen.

LAGERUNG DES HANDTUCHTROCKNERS

Wenn die Heizung längere Zeit nicht verwendet wird, muss sie vor Staub geschützt und an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahrt werden.

RICHTIGE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS



Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf, da es getrennte Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gibt. Um Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Wenn Sie Ihr Altgerät zurückgeben möchten, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme.

GARANTIEINFORMATIONEN

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß den Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Kunde seinen Wohnsitz hat, mit einer Dauer von zwei Jahren ab dem Datum des Verkaufs des Geräts an den Endverbraucher.

Die Garantie deckt nur Material- und Herstellungsfehler ab.

Die Reparaturen im Rahmen der Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Zur Geltendmachung des Garantieanspruchs muss die ursprüngliche Kaufrechnung (mit dem Kaufdatum) vorgelegt werden.

Der Garantieanspruch entfällt in folgenden Fällen:

- Normaler Verschleiß.
- Nicht ordnungsgemäße Verwendung, z. B. Überlastung des Geräts, Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör.
- Anwendung von Gewalt, Schäden durch äußere Einflüsse.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Nichtbeachtung der Installationsanleitung.
- Teilweise oder vollständig demontierte Geräte.



MANUAL DE INSTRUCCIONES
DEL TOALLERO ELÉCTRICO
MODELO: ZENUOS LUXE 2000 W



Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional.

ADVERTENCIA: No toque el toallero durante el uso.

Información sobre el modelo:

ZENUOS LUXE, 220 V-240 V~ 50 Hz, IP23, 2000 W, toallero eléctrico.

IMPORTANTE: Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato. Conserve estas instrucciones para cualquier consulta posterior.

NOTA: El dispositivo de protección contra heladas con termostato está diseñado para mantener temperaturas bajas. Está destinado para un uso doméstico o para fines similares. El calentador solo se puede utilizar en una posición fija y solo para el uso descrito.

¡No está diseñado para su uso en exteriores!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (leer antes de usar el aparato)

- 1) Este producto es un dispositivo de montaje en pared. No lo utilice nunca como dispositivo portátil.
- 2) No utilice el radiador si los pies no están correctamente fijados si se utiliza como aparato portátil.
- 3) Este radiador está diseñado para montaje en pared y debe usarse con la ventilación de aire caliente orientada hacia abajo. Este radiador no debe utilizarse en ninguna otra orientación y no debe utilizarse como aparato portátil independiente.
- 4) Este radiador debe instalarse de forma que la persona que se encuentre en la bañera o en la ducha no pueda tocar los interruptores y demás mandos (a excepción del cable de tracción).
- 5) Este producto puede instalarse en superficies normalmente inflamables como madera, cartón yeso y mampostería. No resulta adecuado para su uso en superficies altamente inflamables (por ejemplo, poliestireno, textiles).
- 6) El radiador debe instalarse de forma que la persona que se encuentre en la bañera o en la ducha no pueda tocar los interruptores y demás mandos.
- 7) Antes de perforar los orificios de fijación, compruebe que no haya obstáculos ocultos debajo de la superficie de montaje, como tuberías o cables.
- 8) La ubicación elegida para su nuevo radiador debe permitir que se monte de forma segura (por ejemplo, en una pared sólida) y que se conecte de forma segura a la red eléctrica.
- 9) Asegúrese de que la toma de corriente en la que se conecta el radiador cumple con la potencia indicada en la etiqueta del aparato y que la toma está correctamente puesta a tierra.
- 10) Mantenga el cable de alimentación alejado de las superficies calientes del radiador.
- 11) No lo utilice en exteriores.
- 12) No cubra ni obstruya ninguna de las rejillas de salida de calor ni las aberturas de entrada de aire del radiador.
- 13) No coloque el radiador sobre alfombras de pelo muy largo.
- 14) Asegúrese siempre de que el radiador esté colocado sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que el radiador no esté colocado cerca de cortinas o muebles, ya que esto podría representar un riesgo de incendio.
- 15) No coloque el radiador delante o inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- 16) No inserte ningún objeto en la salida de calor o en las rejillas de entrada de aire del radiador.
- 17) No utilice el radiador en lugares donde se almacenen líquidos inflamables o donde puedan estar presentes vapores inflamables.
- 18) Si el calefactor está en una zona donde haya niños o personas con movilidad reducida, extreme la precaución.
- 19) Desconecte siempre el calefactor cuando lo mueva de un lugar a otro.

- 20) No utilice el calefactor si el cable de alimentación está dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un agente de servicio autorizado u otra persona cualificada.
- 21) Utilice únicamente una toma de corriente adecuada de 220-240 V.
- 22) No utilice el calefactor en una habitación que contenga materiales fácilmente inflamables (gasolina, disolventes, aerosoles, etc.) o combustibles como madera o papel. Mantenga estos materiales alejados del aparato. ¡Riesgo de incendio!
- 23) No debe usar este aparato ninguna persona (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezca de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que alguien responsable de su seguridad la haya supervisado o le haya proporcionado instrucciones sobre cómo usarlo. Los niños deben estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de enchufar el aparato, verifique que el suministro eléctrico de su zona coincide con el indicado en la etiqueta del aparato.
2. Retire con cuidado el radiador del embalaje de plástico y del cartón.
3. Coloque el radiador en la pared, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de 220-240 V~, con el sonido «BEE», el indicador «» se enciende y el radiador muestra la temperatura predeterminada.

1) AJUSTE DEL CALEFACTOR

Ajuste de la hora

Antes de encender el calefactor, ajuste la hora. Pulse el botón «» del mando a distancia; el indicador se iluminará en el panel de control. O pulse directamente el botón «Set» en el estado de inicio.

SEMANA: Pulse el botón «Set» una vez, pulse los dos botones « » para seleccionar el día de la semana, de 1 a 7 (1 = lunes, 2 = martes... 7 = domingo, etc.).

HORA: Pulse de nuevo el botón «Set» y, a continuación, los dos botones « » para ajustar las horas de 01 a 00 (01 = 1 hora, 02 = 2 horas, etc. hasta 00 = 24 horas).

MINUTO: Pulse de nuevo el botón «Set» y, a continuación, los dos botones « » para ajustar los minutos de 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minutos, etc. hasta 59 = 59 minutos).

Nota: Pulse el botón «Set». La pantalla mostrará un número que parpadeará durante 5 segundos. Debe actuar a tiempo, ya que de lo contrario el aparato volverá al modo de espera. (La hora se mantendrá hasta que el calefactor se apague).

2) FUNCIONAMIENTO GENERAL

1. Encienda el calentador pulsando una vez el botón «». El indicador «» cambiará de rojo a blanco. El aparato soplará aire frío.
2. Al presionar el botón «» por segunda vez, el calefactor seguirá expulsando aire caliente y se iluminará el indicador «» en blanco.

3. Al presionar el botón «» tres veces, el calefactor expulsará aire frío y se iluminará el indicador «» en rojo.
4. Al presionar el botón «» cuatro veces, el calefactor se detendrá y solo se iluminará el indicador «» en rojo.
5. Al presionar el botón «», el aparato ajustará el temporizador de «01 a 24» y se iluminará el indicador «**D**». «00» significa que el temporizador está desactivado.

Nota: El botón «» del panel de control tiene la misma función que el botón «24H» del mando a distancia.

3) FUNCIÓN TEMPORIZADOR 24 H

1. Encienda el aparato en cualquiera de sus modos de funcionamiento (ventilador, temperatura baja o alta). El botón «» del panel de control y el botón «24 H» del mando a distancia funcionan de la misma manera.
2. Pulse el botón «24 H», ajuste el temporizador hasta 24 horas, mantenga presionado el botón «24 H» para aumentar las horas de 00 a 24 (00 = apagado, 01 = 1 hora, 02 = 2 horas... 24 = 24 horas). Cuando la función está activada, se iluminará el indicador «**D**».

Nota: Si el temporizador se ajusta a «00», significa que la función está desactivada y el indicador «**D**» permanecerá apagado.

4) INSTRUCCIONES DEL TERMOSTATO

1. Encienda el aparato en cualquiera de sus modos de funcionamiento (ventilador, temperatura baja o alta). Esta función solo puede activarse mediante el mando a distancia.
2. Para ajustar la temperatura, presione « » en el mando a distancia. La temperatura se puede regular en un rango de 10 °C a 49 °C.
3. Cuando la temperatura ambiente descienda 2 °C por debajo de la temperatura configurada, el calefactor se activará con «» (1300 W).
4. Cuando la temperatura del aire desciende 4 grados por debajo de la temperatura establecida, el aparato comienza a calentarse con «» (2000 W).
5. Cuando la temperatura ambiente supera en 1 °C o es igual a la temperatura configurada, el calefactor expulsará aire frío.

Nota: Cada vez que se pulsa « » para ajustar la temperatura, se ilumina el indicador «».

5) FUNCIÓN Temporizador semanal

1. Encienda el aparato en cualquiera de sus modos de funcionamiento (ventilador, temperatura baja o alta). Esta función solo puede utilizarse mediante el mando a distancia. (Antes de utilizar la función de temporizador semanal, debe ajustar la hora real).
2. **SEMANA** Pulse el botón «» por primera vez; «**W**» y «**ON**» se iluminarán, el número «1» se mostrará para indicar «lunes»; pulse los dos botones « » para ajustar la semana de 01 a 07 (01 = lunes, 02 = martes... 07 = domingo, etc.).

HORA Pulse el botón «» por segunda vez; «**W**» y «**ON**» se iluminarán; pulse los dos botones « » para ajustar las horas de 01 a 00 (01 = 1 hora, 02 = 2 horas... 00 = 24 horas).

MINUTO Pulse el botón «» por tercera vez, «**W**» y «**ON**» se iluminarán, pulse los dos botones « » para ajustar los minutos de 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minutos, etc.).
Esta es la hora de encendido.

HORA Pulse el botón «» por cuarta vez, «**W**» y «**OFF**» se iluminarán, pulse los dos botones « » para ajustar las horas de 01 a 00 (01 = 1 hora, 02 = 2 horas... 00 = 24 horas).

MINUTO Pulse el botón «» por quinta vez, «**W**» y «**OFF**» se iluminarán, pulse los dos botones « » para ajustar los minutos de 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minutos, etc.).

Es la hora del apagado.

Lo anterior completa la configuración del temporizador del lunes.

3. Pulse de nuevo el botón y «», «**W**» y «**ON**» se iluminarán. «2» significa «martes». Tenga en cuenta que la hora de encendido (HORA/MINUTO) y la hora de apagado (HORA/MINUTO) son las mismas que las del lunes.
4. Una vez que los ajustes del 1 al 7 (1 = lunes, 2 = martes... 7 = domingo, etc.), pulse el botón «Tem.» del mando a distancia siete veces para ajustar la temperatura de lunes a domingo y pulse los dos botones « » para seleccionar la temperatura deseada, entre 10 °C y 49 °C.

Nota: En la función de temporizador semanal, cuando ajuste la temperatura del día, se iniciará la función de termostato. Las reglas son las mismas que las descritas en las 4) INSTRUCCIONES DEL TERMOSTATO.

Puede establecer diferentes tiempos de apertura, tiempos de cierre y temperatura durante toda la semana.

6) Función de apertura de ventana

1. Encienda el aparato en cualquiera de sus modos de funcionamiento (ventilador, temperatura baja o alta). Esta función solo puede activarse mediante el mando a distancia.
2. Pulse el botón «»; el indicador «» se encenderá. El aparato funciona en modo de ahorro de energía inteligente. (En este modo, el aparato detecta y registra inmediatamente la temperatura ambiente. Deja de funcionar cuando la temperatura ambiente desciende de ≥ 3 °C. El usuario debe reiniciar el aparato con el botón «ON/OFF»).
3. Pulse nuevamente el botón «»; el indicador «» se apagará. De esta forma desactivará la función de apertura de la ventana.

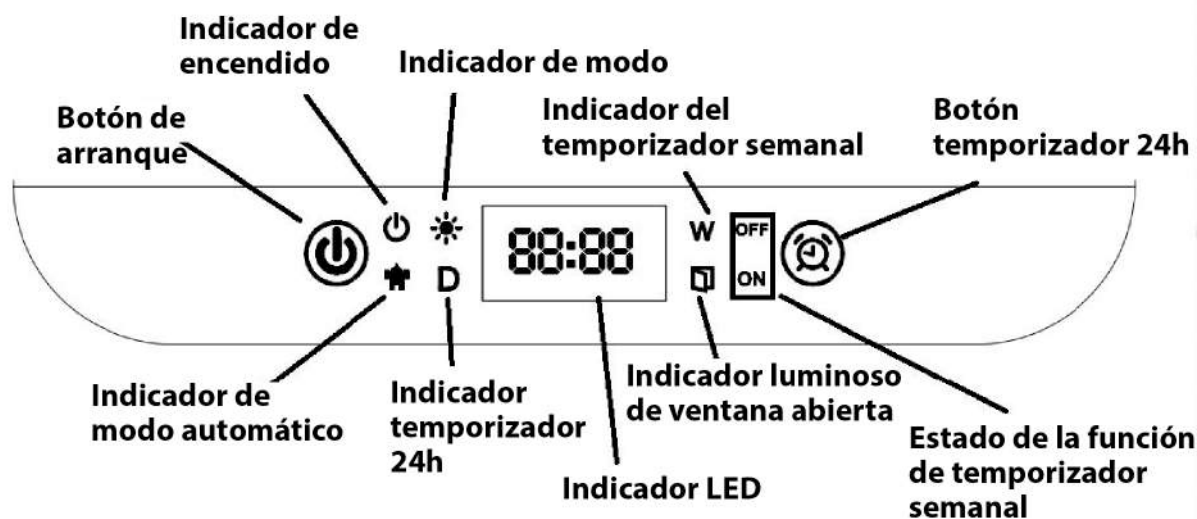
7) Función de bloqueo infantil

Esta función solo puede activarse mediante el mando a distancia. Cuando el dispositivo está enchufado, esta función puede utilizarse en todos los modelos.

Pulse el botón «» en el mando a distancia; todos los indicadores y la pantalla LED se apagarán, excepto el indicador «». En este estado, el panel de control y el mando a distancia no se pueden utilizar.

Para desactivar la función, pulse nuevamente el botón «»; todos los indicadores se encenderán y el calefactor volverá a estar operativo desde el panel de control y el mando a distancia.

VISTA DEL PANEL DE CONTROL:



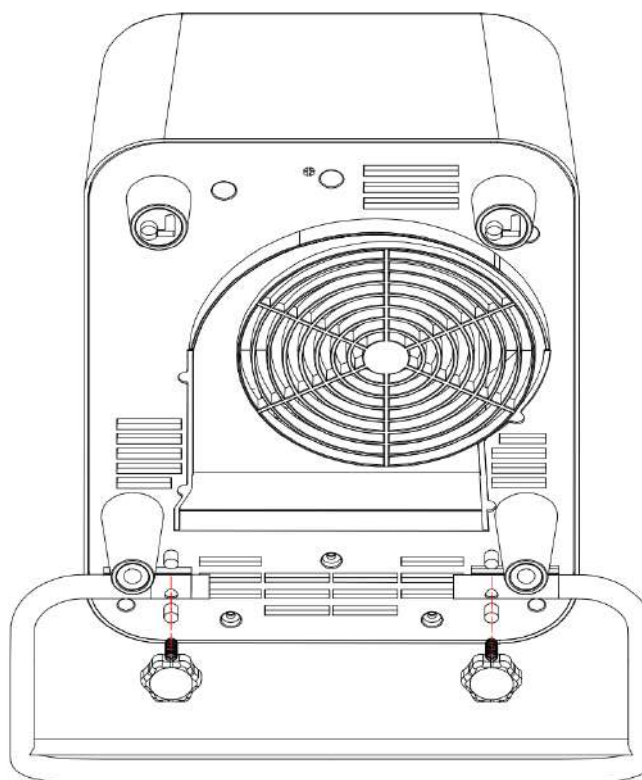
DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

1. Mando a distancia, las pilas no están incluidas en el embalaje. Prepare 2 pilas AAA de 1,5 V.
2. El botón de encendido del mando a distancia está etiquetado como tal.



1. «»: botón de encendido
2. «**24 H**»: ajuste del temporizador de 1 a 24 horas
3. «**MODE**»: ajuste para seleccionar COLD (frío), WARM (templado), HOT (caliente)
4. «**BLOQUEO**»: función de bloqueo infantil
5. «**AUTO**»: función de apertura de la ventana
6. «**DELAY**»: ajuste de la temperatura para la función semanal
7. «**TEM.**»: Visualización de la temperatura real y de la temperatura de ajuste
8. «**W.Timer**»: temporizador semanal
9. «**+**»: aumentar
10. «**-**»: disminuir
11. «**SET**»: ajuste de la hora real

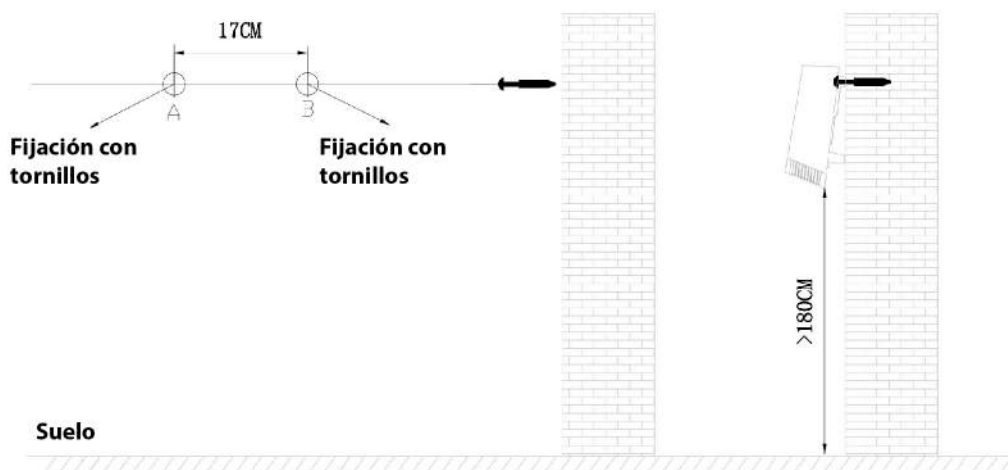
Esquema de instalación del toallero eléctrico:



ADVERTENCIA: No toque el toallero durante el uso.

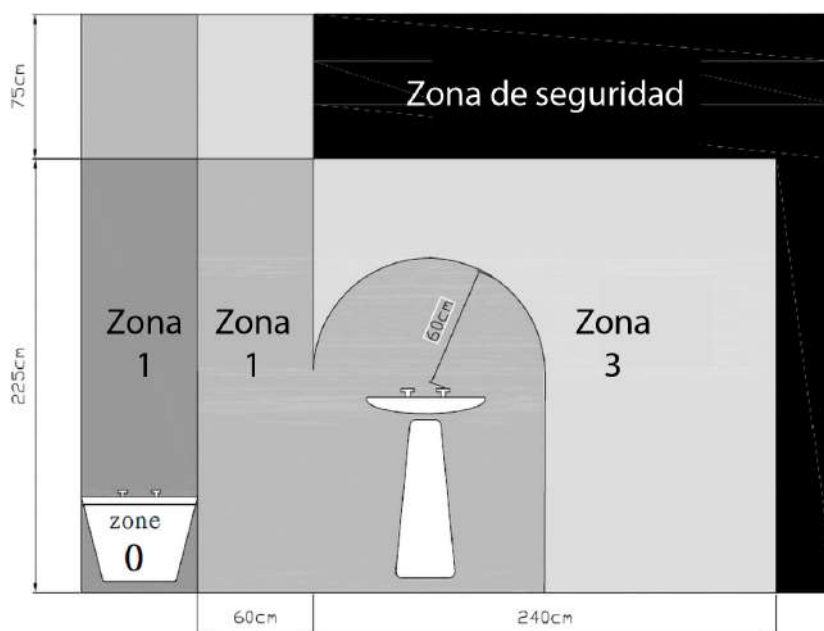
MONTAJE Y CONEXIÓN ELÉCTRICA

- 1) Una vez montado, debe dejar suficiente espacio alrededor del radiador.
- 2) Perfore dos agujeros en la pared por encima del suelo (consulte el diagrama de ajuste de las posiciones A y B), asegúrese de que el diámetro sea compatible con el del tubo de expansión e inserte un taco de plástico expandido en ambos agujeros.
- 3) Fije dos tornillos en el tubo de expansión (como se muestra en los esquemas A y B), deje que los extremos de los tornillos sobresalgan 10 mm y cuelgue la máquina una vez que los tornillos estén suficientemente apretados.



Números para montaje en pared

Zona de montaje



Observación:

Este producto solo puede instalarse en la zona 3 o en la zona de seguridad de un cuarto de baño (o similar) si está conectado permanentemente a la red eléctrica de acuerdo con los requisitos de las normas de construcción (incluidas las normas de cableado).

En caso de duda, consulte a un electricista cualificado.

FUNCIONAMIENTO DEL CALEFACTOR

NOTA: Es normal que los radiadores emitan olores y humos cuando se encienden por primera vez o después de un largo período de inactividad. Esto desaparecerá después de un corto periodo de funcionamiento.

LIMPIEZA DEL TOALLERO ELÉCTRICO

- 1) Desenchufe siempre el toallero eléctrico de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- 2) Limpie el exterior del toallero eléctrico con un paño húmedo y séquelo con un paño seco. No utilice detergentes ni productos abrasivos y evite que entre agua en el toallero eléctrico.

ALMACENAMIENTO DEL TOALLERO ELÉCTRICO

Cuando el calefactor no se utilice durante mucho tiempo, debe protegerse del polvo y almacenarse en un lugar limpio y seco.

ELIMINACIÓN ADECUADA DEL PRODUCTO



Este marcado indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en la UE, ya que existen instalaciones de recogida selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para evitar cualquier daño al medioambiente o a la salud humana derivado de una eliminación inadecuada de los residuos, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

El fabricante ofrece una garantía de dos años, conforme a la legislación del país de residencia del cliente, a partir de la fecha de venta del aparato al usuario final.

La garantía cubre exclusivamente defectos de materiales o de fabricación.

Las reparaciones en garantía solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado. Para hacer valer la garantía, es imprescindible presentar la factura original de compra con la fecha de adquisición.

La garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Desgaste normal del aparato.
- Uso inadecuado, como sobrecarga del aparato o uso de accesorios no autorizados.
- Daños causados por el uso de la fuerza o por influencias externas.
- Daños derivados del incumplimiento del manual de instrucciones, como conexión a una fuente de alimentación inadecuada o instalación incorrecta.
- Aparatos parcial o totalmente desmontados.



MANUAL DE INSTRUÇÕES DO AQUECEDOR DE TOALHAS ELÉTRICO **MODELO: ZENUOS LUXE 2000 W**



Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.



AVISO: não toque no aquecedor de toalhas durante a utilização.

Informações sobre o modelo:

ZENUOS LUXE, 220V-240 V~50 Hz, IP23, 2000 W, aquecedor de toalhas elétrico.

IMPORTANTE: leia atentamente estas instruções antes de usar o aparelho. Guarde estas instruções para consulta futura.

NOTA: o dispositivo de proteção contra congelamento com termostato destina-se a manter temperaturas baixas. Destina-se a uso doméstico ou finalidades semelhantes. O aquecedor só pode ser usado numa posição fixa e apenas para o uso descrito.

Não se destina a ser utilizado no exterior!

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA (a ler antes de usar o aparelho)

- 1) Este produto é um dispositivo de montagem na parede, nunca o utilize como um dispositivo portátil.
- 2) Não use o radiador se os pés não estiverem devidamente fixados, caso seja usado como dispositivo portátil.
- 3) Este radiador foi concebido para montagem na parede e deve ser usado com a saída de ar quente voltada para baixo. Este radiador não deve ser usado noutra orientação e não deve ser usado como um dispositivo portátil independente.
- 4) Este radiador deve ser instalado de forma a que os interruptores e outros controlos (com exceção do cordão de puxar) não possam ser tocados por uma pessoa na banheira ou no chuveiro.
- 5) Este produto pode ser instalado em superfícies normalmente inflamáveis, como madeira, gesso cartonado, alvenaria. Não é adequado para uso em superfícies altamente inflamáveis (por exemplo, poliestireno, têxteis).
- 6) O radiador deve ser instalado de forma a que os interruptores e outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa na banheira ou no chuveiro.
- 7) Antes de fazer os furos de fixação, verifique se não há obstáculos escondidos sob a superfície de montagem, como canos ou fios.
- 8) O local escolhido para o seu novo radiador deve permitir que seja montado com segurança (por exemplo, numa parede sólida) e ligado com segurança à rede elétrica.
- 9) Certifique-se de que a alimentação elétrica da tomada à qual o radiador está ligado está em conformidade com a etiqueta de classificação do radiador e que a tomada está ligada à terra.
- 10) Mantenha o cabo de alimentação afastado do corpo quente do radiador.
- 11) Não o utilize no exterior.
- 12) Não cubra nem obstrua nenhuma das grelhas de saída de calor ou aberturas de entrada de ar do radiador.
- 13) Não coloque o radiador sobre tapetes com pelo muito comprido.
- 14) Certifique-se sempre de que o radiador seja colocado sobre uma superfície plana e estável. Certifique-se de que o radiador não é colocado perto de cortinas ou de móveis, porque isso pode criar um risco de incêndio.
- 15) Não coloque o radiador em frente ou imediatamente abaixo de uma tomada de parede.
- 16) Não introduza nenhum objeto na saída de calor ou nas grelhas de entrada de ar do radiador.
- 17) Não use o radiador em locais onde líquidos inflamáveis sejam armazenados ou onde possam estar presentes vapores inflamáveis.
- 18) Deve ter-se especial cuidado quando o radiador estiver localizado em zonas ocupadas por crianças ou pessoas com deficiência.
- 19) Desligue sempre o aquecedor quando o deslocar de um local para outro.

- 20) Não utilize o aquecedor se o cabo de alimentação estiver danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um agente de assistência autorizado ou outra pessoa qualificada.
- 21) Utilize apenas uma tomada elétrica adequada de 220-240 V.
- 22) A divisão a aquecer não deve conter materiais facilmente inflamáveis (como, por exemplo, gasolina, solventes, latas de aerossóis, etc.) ou outros materiais facilmente combustíveis (como, por exemplo, madeira ou papel). Mantenha esses materiais longe do equipamento. Risco de incêndio!
- 23) Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças pequenas devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Antes de ligar a ficha a uma tomada elétrica, verifique se a alimentação elétrica da sua região corresponde à indicada na etiqueta de características do aparelho.
2. Retire cuidadosamente o radiador da embalagem de plástico e da caixa de cartão.
3. Coloque o radiador na parede, ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica de 220-240 V~, com o som "BEE", o indicador "🔌" acende-se e o radiador exibe a temperatura predefinida.

1) REGULAÇÃO DO AQUECEDOR

Definição da hora

Antes de ligar o aquecedor, defina a hora. Prima o botão "Lock"  no controlo remoto, o indicador acende-se no painel de controlo. Ou prima diretamente o botão "Set" no estado de arranque.

SEMANA: prima o botão "Set" uma vez, prima os dois botões "➖ ➕"  para definir a semana de 1 a 7 (1 = segunda-feira, 2 = terça-feira... 7 = domingo, etc.).

HORA: prima novamente o botão "Set", depois os dois botões "➖ ➕"  para definir as horas de 01 a 00 (01 = 1 hora, 02 = 2 horas, etc. até 00 = 24 horas).

MINUTOS: prima novamente o botão "Set", depois os dois botões "➖ ➕"  para definir os minutos de 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minutos, etc. até 59 = 59 minutos).

Nota: prima o botão "Set", o ecrã mostra o número, que piscará durante 5 segundos, sendo necessário atuar a tempo, porque, caso contrário, o aparelho voltará ao modo de espera. (O aparelho manterá a hora exata até ser desligado)

2) FUNCIONAMENTO GERAL

1. Ligue o aquecedor premindo uma vez o botão . O indicador  muda de vermelho para branco. O aparelho soprará ar frio.
2. Premindo o botão  uma segunda vez, o aparelho emite ar quente e o indicador  acende-se a branco.
3. Premindo o botão  três vezes, o aparelho emite ar quente e o indicador  acende-se a vermelho.
4. Premindo o botão  quatro vezes, o aparelho parará e apenas o indicador  acende a vermelho.
5. Premindo o botão , o aparelho define o temporizador de "01 a 24" e o indicador "D" acende-se. "00" significa temporizador desligado.

Nota: o botão  no painel de controlo tem a mesma função que o botão "24H" no controlo remoto.

3) FUNÇÃO Temporizador 24 H

1. Abra o aparelho em condições de funcionamento (ventilador, morno, quente, tudo em OK).

O botão  no painel de controlo e o botão "24H" no controlo remoto funcionam da mesma forma.

2. Prima o botão "24H", regule o temporizador até 24 horas, mantenha premido o botão "24H" para aumentar as horas de 00 a 24 (00 = fechado, 01 = 1 hora, 02 = 2 horas... 24 = 24:00 horas, etc.) e o indicador "D" acende-se.

Nota: a definição em "00" significa que não está definido qualquer temporizado, o indicador "D" fica apagado.

4) INSTRUÇÕES DO TERMÓSTATO

1. Abra o aparelho em condições de funcionamento (ventilador, morno, quente, tudo em OK). Esta função só pode ser executada através do controlo remoto.
2. Para definir a temperatura, prima o botão  para definir a temperatura desejada e a temperatura definida de 10 °C a 49 °C.
3. Quando a temperatura do ar desce 2 graus abaixo da temperatura definida, o aquecedor começa a aquecer com  (1300 W).
4. Quando a temperatura do ar cai 4 graus abaixo da temperatura definida, o aquecimento começa a aquecer com  (2000 W).
5. Quando a temperatura do ar está um grau ou mais acima da temperatura definida, o radiador emite ar frio.

Nota: sempre que premir  para definir a temperatura, o indicador  acende-se.

5) FUNÇÃO Temporizador semanal

1. Abra o aparelho em condições de funcionamento (ventilador, morno, quente, tudo em OK). Esta função só pode ser utilizada pelo controlo remoto. (Antes de usar a função de temporizador semanal, deve definir a hora real).
2. **SEMANA** Prima o botão  uma vez; "**W**" e "**ON**" acendem-se, o número "1" é mostrado para indicar "segunda-feira"; prima os dois botões  para definir a semana de 01 a 07 (01 = segunda-feira, 02 = terça-feira... 07 = domingo, etc.).

HORA Prima o botão  uma segunda vez; "**W**" e "**ON**" acendem-se; prima os dois botões  para definir as horas de 01 a 00 (01 = 1 hora, 02 = 2 horas... 00 = 24 horas, etc.).

MINUTOS Prima o botão  pela terceira vez, "**W**" e "**ON**" acendem-se, prima os dois botões  para definir os minutos de 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minutos, etc.).
Esta é a hora de abertura.

HORA Prima o botão  pela quarta vez, "**W**" e "**OFF**" acendem-se, prima os dois botões  para definir as horas de 01 a 00 (01 = 1 hora, 02 = 2 horas... 00 = 24 horas, etc.).

MINUTOS Prima o botão  pela quinta vez, "**W**" e "**OFF**" acendem-se, prima os dois botões  para definir os minutos de 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minutos, etc.).

Esta é a hora de fecho.

O que precede conclui a definição do temporizador de segunda-feira.

3. Prima novamente o botão , "**W**" e "**ON**" acendem-se, "2" significa "terça-feira". Tenha em atenção que a hora de abertura HORA/MINUTOS e a hora de fecho HORA/MINUTOS são ambas idênticas às da segunda-feira.
4. Depois de as configurações de 1 a 7 (1 = segunda-feira, 2 = terça-feira... 7 = domingo, etc.) estarem concluídas, prima sete vezes o botão "Tem." do controlo remoto para definir a temperatura de segunda-feira a domingo e prima os dois botões  para selecionar a temperatura desejada, entre 10 °C e 49 °C.

Nota: na função do temporizador semanal, quando define a temperatura do dia, a função do termóstato inicia-se, as regras são as mesmas descritas em 4) INSTRUÇÕES DO TERMÓSTATO. Pode definir diferentes horas de abertura, horas de fecho e temperatura ao longo da semana.

6) Função de abertura de janela

1. Abra o aparelho em condições de funcionamento (ventilador, morno, quente, tudo em OK). Esta função só pode ser ativada através do controlo remoto.
2. Prima o botão "AUTO", o indicador " " acende-se. O aparelho funciona no modo de economia de energia inteligente. (Nesta função, o aparelho verifica e regista imediatamente a temperatura ambiente. Deixa de funcionar quando a temperatura ambiente desce ≥ 3 °C. O utilizador deve reiniciar o aparelho utilizando o botão "ON/OFF").
3. Prima novamente o botão "AUTO", o indicador " " apaga-se. A função de abertura de janela está desativada.

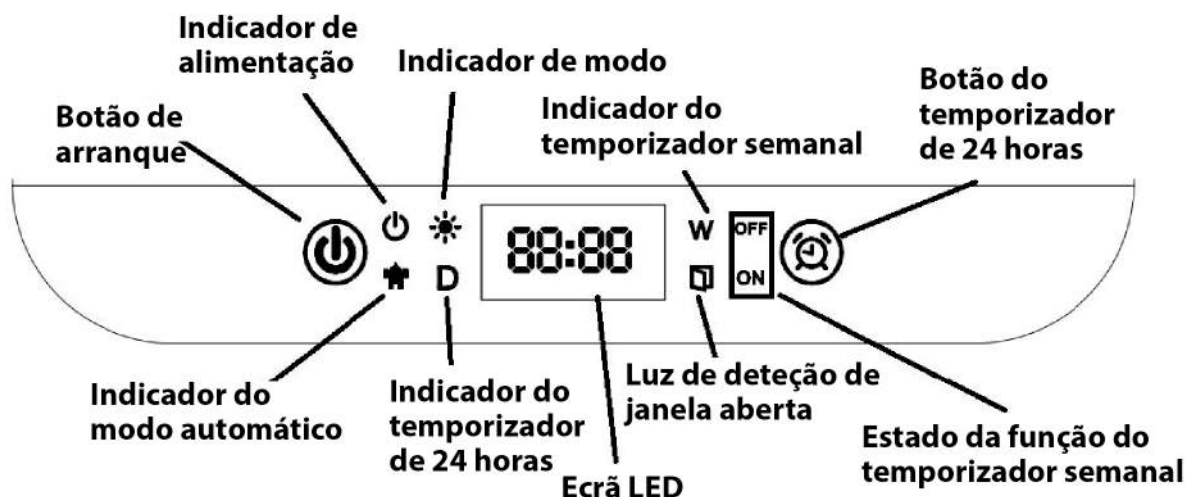
7) Função de bloqueio para crianças

Esta função só pode ser ativada através do controlo remoto. Quando o aparelho está ligado, esta função pode ser utilizada em todos os modelos.

Prima uma vez o botão "Lock", todos os indicadores e o visor LED ficam apagados, apenas o indicador " " fica aceso. Nesta condição, o painel de controlo e o controlo remoto não podem ser utilizados.

Prima novamente o botão "Lock". Todos os indicadores se acendem e o painel de controlo e o controlo remoto podem ser utilizados.

VISTA DO PAINEL DE CONTROLO:



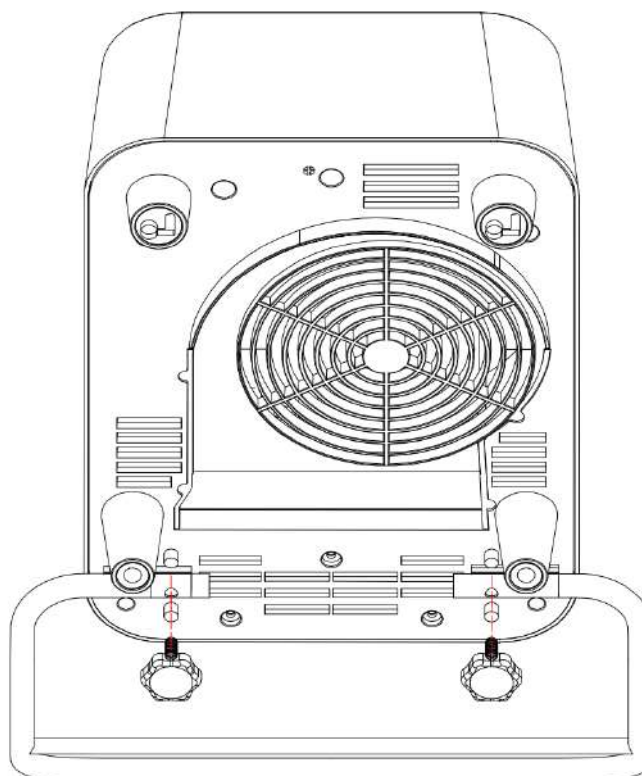
APRESENTAÇÃO DO CONTROLO REMOTO:

1. Controlo remoto: as pilhas não estão incluídas na embalagem. Prepare 2 pilhas AAA de 1,5 V.
2. O botão de alimentação do controlo remoto está identificado com:



1. "⏻": Botão de alimentação
2. "24 H": definição do temporizador de 1 a 24 horas
3. "MODO": regulação COLD (frio), WARM (morno), HOT (quente) para seleção
4. "BLOQUEIO": função de bloqueio para crianças
5. "AUTO": função de abertura de janela
6. "Delay": definição da temperatura para a função semanal
7. "TEM. ": exibição da temperatura real e da temperatura definida
8. "W.Timer": Temporizador semanal
9. "+": aumentar
10. "-": diminuir
11. "SET": definir a hora real

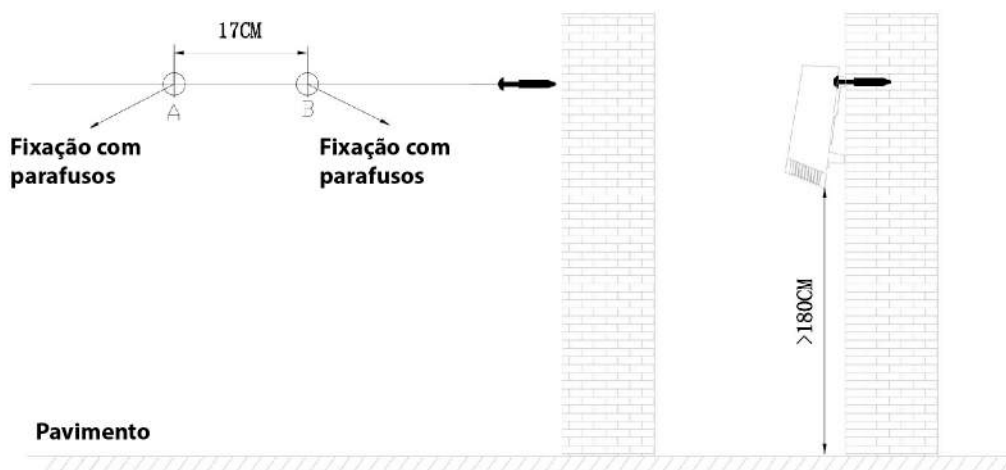
Esquema de instalação do aquecedor de toalhas:



AVISO: não toque no aquecedor de toalhas durante a utilização.

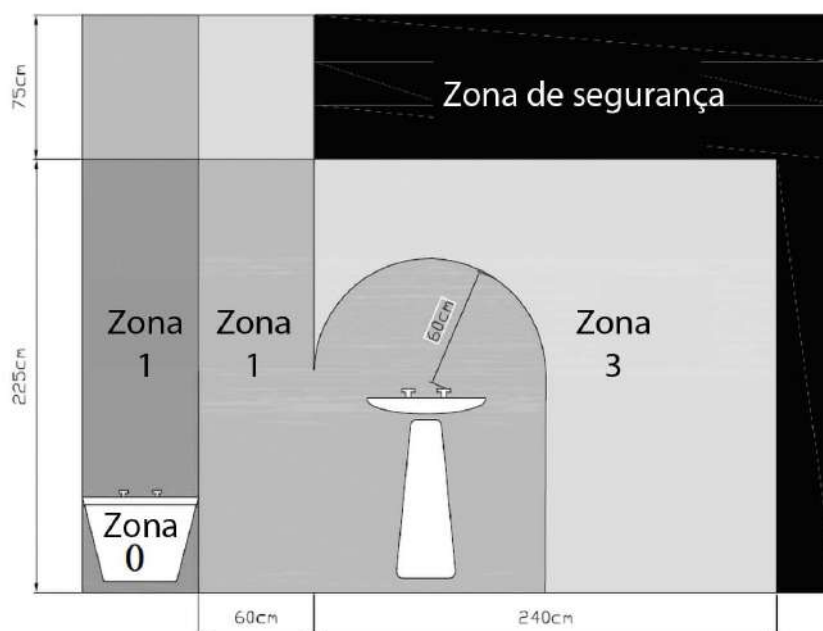
MONTAGEM E LIGAÇÃO ELÉTRICA

- 1) Uma vez montado, deve haver espaço suficiente em redor do radiador.
- 2) Faça dois furos na parede acima do chão (ver o esquema de regulação das posições A e B), certifique-se de que o diâmetro é o mesmo que o do tubo de expansão, introduza uma bucha de plástico expansível nos dois furos.
- 3) Fixe dois parafusos no tubo de expansão (como mostrado nos desenhos A e B), deixe as extremidades dos parafusos salientes a 10 mm e pendure a máquina quando os parafusos estiverem suficientemente apertados.



Números para fixação na parede

ZONA DE MONTAGEM



Observação:

este produto só pode ser instalado na zona 3 ou na zona de segurança de uma casa de banho (ou similar) se estiver permanentemente ligado à rede elétrica de acordo com os requisitos dos regulamentos de construção (incluindo os regulamentos de cablagem). Em caso de dúvida, consulte um eletricitista qualificado.

FUNCIONAMENTO DO AQUECEDOR

NOTA: é normal que os radiadores emitam odores e fumos quando ligados pela primeira vez ou quando ligados após um longo período sem utilização. Estes odores e fumos desaparecerão após um curto período de funcionamento.

LIMPEZA DO AQUECEDOR DE TOALHAS

- 1) Desligue sempre o aquecedor de toalhas elétrico da tomada e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
- 2) Limpe o exterior do aquecedor de toalhas elétrico com um pano húmido e depois com um pano seco. Não utilize detergentes ou produtos abrasivos e não permita a entrada de água no aquecedor de toalhas elétrico.

ARMAZENAMENTO DO AQUECEDOR DE TOALHAS

Quando o aquecedor não for utilizado durante longos períodos, deve ser protegido do pó e armazenado num local limpo e seco.

ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE PRODUTO



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos na UE, uma vez que existem instalações de recolha seletiva para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os com consciência para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

O fabricante fornece uma garantia de acordo com a legislação do país de residência do cliente, com uma duração de dois anos, a partir da data de venda do dispositivo ao utilizador final.

A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico.

As reparações ao abrigo da garantia só podem ser efetuadas por um centro de assistência autorizado. Para ativar a garantia, deve ser apresentada a fatura de compra original (com a data de compra).

A garantia não se aplica nos seguintes casos:

- desgaste normal;
- utilização incorreta, como, por exemplo, sobrecarga do aparelho, uso de acessórios não aprovados;
- utilização de força, danos causados por influências externas;
- danos causados pelo não cumprimento do manual do utilizador, como, por exemplo, ligação a uma fonte de alimentação inadequada ou não cumprimento das instruções de instalação;
- Aparelhos parcial ou totalmente desmontados.



MANUALE DI ISTRUZIONI PER
SCALDASALVIETTE ELETTRICO
MODELLO: ZENUOS LUXE 2000 W



Questo prodotto è adatto solo per ambienti ben isolati o per uso occasionale.

AVVERTENZA: Non toccare il portasciugamani durante l'uso.

Informazioni sul modello:

ZENUOS LUXE, 220 V-240 V ~ 50 Hz, IP23, 2.000 W, Scaldasalviette.

IMPORTANTE: Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

NOTA: il dispositivo antigelo con termostato è progettato per mantenere basse le temperature. È destinato all'uso domestico o a scopi simili. L'apparecchio può essere utilizzato solo in una posizione fissa e solo per lo scopo descritto.

Non è destinato all'uso esterno!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA (da leggere prima di utilizzare l'apparecchio)

- 1) Questo prodotto è un apparecchio a parete, non utilizzarlo mai come dispositivo portatile.
- 2) Non utilizzare il radiatore se i piedini non sono fissati correttamente in caso di utilizzo come apparecchio portatile.
- 3) Questo radiatore è progettato per il montaggio a parete e deve essere utilizzato con lo sfilo dell'aria calda rivolto verso il basso. Questo riscaldatore non deve essere utilizzato con un orientamento diverso e non deve essere utilizzato come apparecchio portatile autonomo.
- 4) Questo radiatore deve essere installato in modo che gli interruttori e gli altri comandi (a eccezione del cordino) non possano essere toccati da chiunque si trovi nella vasca da bagno o nella doccia.
- 5) Questo prodotto può essere installato su superfici normalmente infiammabili come legno, cartongesso e muratura. Non è adatto all'uso su superfici altamente infiammabili (ad esempio, polistirolo, tessuti).
- 6) Il radiatore deve essere installato in modo tale che gli interruttori e gli altri comandi non possano essere toccati da chiunque si trovi nella vasca da bagno o nella doccia.
- 7) Prima di praticare il/i foro/i di montaggio, verificare che non vi siano ostacoli nascosti sotto la superficie di montaggio, come tubi o cavi.
- 8) La posizione scelta per il radiatore deve consentire di montarlo in modo sicuro (su una parete solida, per esempio) e di collegarlo in modo sicuro alla rete elettrica.
- 9) Assicurarsi che l'alimentazione della presa di corrente in cui è inserito il radiatore sia conforme alla relativa etichetta di potenza e che la presa sia dotata di messa a terra.
- 10) Tenere il cavo di alimentazione lontano dal corpo caldo del radiatore.
- 11) Non utilizzarlo all'aperto.
- 12) Non coprire né ostruire le griglie di uscita del calore o le aperture di ingresso dell'aria del radiatore.
- 13) Non posizionare il radiatore su tappeti a pelo molto lungo.
- 14) Assicurarsi sempre che il radiatore sia posizionato su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il radiatore non sia collocato vicino a tende o mobili, per evitare incendi.
- 15) Non posizionare il radiatore davanti o immediatamente sotto una presa a muro.
- 16) Non inserire alcun oggetto nell'uscita di calore o nelle griglie di ingresso dell'aria del radiatore.
- 17) Non utilizzare il radiatore in luoghi in cui sono immagazzinati liquidi infiammabili o in cui possono essere presenti vapori infiammabili.
- 18) Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio si trova in aree occupate da bambini o persone con disabilità.
- 19) Scollegare sempre il radiatore per spostarlo da un luogo all'altro.

- 20) Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico dell'assistenza autorizzato o da altra persona qualificata.
- 21) Utilizzare solo una presa elettrica adatta da 220-240 V.
- 22) Il locale da riscaldare non deve contenere materiali facilmente infiammabili (ad esempio benzina, solventi, bombolette spray, ecc.) o altri materiali facilmente combustibili (ad esempio legno o carta). Tenere questi materiali lontani dall'apparecchio. Rischio d'incendio!
- 23) Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non siano in possesso di esperienza e conoscenza adeguate, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima di inserire la spina in una presa elettrica, assicurarsi che l'alimentazione della propria regione corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
2. Rimuovere delicatamente il radiatore dalla confezione di plastica e dalla scatola.
3. Installando il radiatore alla parete e collegando il cavo di alimentazione a una presa da 220-240 V~, con il suono "BEE", la spia "🔌" si accende e il radiatore visualizza la temperatura predefinita.

1) REGOLAZIONE DEL RADIATORE

Impostazione dell'ora

Prima di accendere il radiatore, impostare l'ora. Premendo il pulsante "🔒" sul telecomando, la spia si accende sul pannello di controllo. Oppure premere direttamente il pulsante "Set" nella modalità di avvio.

SETTIMANA: premere una volta il pulsante "Set", premere i due pulsanti "⊖ ⊕" per impostare la settimana da 1 a 7 (1 = lunedì, 2 = martedì... 7 = domenica, ecc.).

ORA: premere nuovamente il pulsante "Set", quindi i due pulsanti "⊖ ⊕" per impostare le ore da 01 a 00 (01 = 1 ora, 02 = 2 ore, ecc. fino a 00 = 24 ore).

MINUTO: premere nuovamente il pulsante "Set", quindi i due pulsanti "⊖ ⊕" per impostare i minuti da 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minuti, ecc. fino a 59 = 59 minuti).

NOTA: premendo il pulsante "Set", il display mostra il numero che lampeggerà per 5 secondi, è necessario agire velocemente, altrimenti il dispositivo tornerà in standby.
(L'apparecchio manterrà l'ora esatta fino a quando non verrà spento.)

2) FUNZIONAMENTO GENERALE

1. Accendere il radiatore premendo una volta il pulsante "". La spia " " passa da rosso a bianco. L'apparecchio emetterà aria fredda.
2. Premendo una seconda volta il pulsante "", l'apparecchio emetterà aria calda e la spia " " si accenderà di bianco.
3. Premendo tre volte il pulsante "", l'apparecchio emetterà aria calda e la spia " " si accenderà di rosso.
4. Premendo quattro volte il pulsante "", l'apparecchio si spegne e solo la spia " " si accende di rosso.
5. Premendo il pulsante "", l'apparecchio imposta il timer da "01 a 24" e la spia "D" si accende. "00" indica timer spento.

NOTA: il pulsante " " sul pannello di controllo ha la stessa funzione del pulsante "24H" sul telecomando.

3) FUNZIONE Timer 24H

1. Mettere l'apparecchio in condizioni di funzionamento (ventilatore, tiepido o caldo). Il pulsante " " sul pannello di controllo e il pulsante "24H" sul telecomando funzionano allo stesso modo.
2. Premere il pulsante "24H", impostare il timer fino a 24 ore, tenere premuto il pulsante "24H" per aumentare le ore da 00 a 24 (00 = spegnimento, 01 = 1 ora, 02 = 2 ore... 24 = 24 ore, ecc.) e la spia "D" si accende.

NOTA: l'indicatore "00" indica che non è stato impostato alcun timer e la spia "D" è spenta.

4) ISTRUZIONI DEL TERMOSTATO

1. Mettere l'apparecchio in condizioni di funzionamento (ventilatore, tiepido o caldo). Questa funzione può essere eseguita solo tramite il telecomando.
2. Per impostare la temperatura, premere "  " e inserire la temperatura desiderata da 10 °C a 49 °C.
3. Quando la temperatura dell'aria scende di 2 gradi sotto la temperatura impostata, il radiatore inizia a emettere aria calda con " " (1.300 W).
4. Quando la temperatura dell'aria scende di 4 gradi sotto la temperatura impostata, il riscaldamento inizia a emettere aria calda con " " (2.000 W).
5. Quando la temperatura dell'aria è superiore di 1 grado o superiore alla temperatura impostata, il termoventilatore emette aria fredda.

NOTA: ogni volta che si preme "  " per regolare la temperatura, la spia " " si accende.

5) FUNZIONE Timer settimanale

1. Mettere l'apparecchio in condizioni di funzionamento (ventilatore, tiepido o caldo). Questa funzione può essere utilizzata solo tramite telecomando. (Prima di utilizzare la funzione timer settimanale, è necessario impostare l'ora esatta).

2. **SETTIMANA** Premendo una prima volta il pulsante , "W" e "ON" si accendono, il numero "1" viene visualizzato per indicare "lunedì"; premere i due pulsanti   per impostare la settimana da 01 a 07 (01 = lunedì, 02 = martedì... 07 = domenica, ecc.).

ORA Premendo una seconda volta il pulsante , "W" e "ON" si accendono; premere i due pulsanti   per impostare le ore da 01 a 00 (01 = 1 ora, 02 = 2 ore... 00 = 24 ore, ecc.).

MINUTO Premendo il pulsante  per la terza volta, "W" e "ON" si accendono, premere i due pulsanti   per impostare i minuti da 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minuti, ecc.).
Questa è l'ora di avvio.

ORA Premendo il pulsante  per la quarta volta, "W" e "OFF" sono accesi, premere i due pulsanti   per impostare le ore da 01 a 00 (01 = 1 ora, 02 = 2 ore... 00 = 24 ore, ecc.).

MINUTO Premendo il pulsante  per la quinta volta, "W" e "OFF" si accendono, premere i due pulsanti   per impostare i minuti da 00 a 59 (01 = 1 minuto, 02 = 2 minuti, ecc.).

Questa è l'ora di spegnimento.

In questo modo si completa l'impostazione del timer del lunedì.

3. Premendo nuovamente il pulsante , "W" e "ON" sono accesi, "2" indica "martedì".
Notare che l'ora di avvio ORA/MINUTO e l'ora di arresto ORA/MINUTO sono entrambe identiche a quelle del lunedì.
4. Una volta completate le impostazioni da 1 a 7 (1 = lunedì, 2 = martedì... 7 = domenica, ecc.), premere sette volte il pulsante "Tem." sul telecomando per impostare la temperatura dal lunedì alla domenica e premere i due pulsanti   per selezionare la temperatura desiderata, compresa tra 10 °C e 49 °C.

NOTA: nella funzione Timer settimanale, quando si imposta la temperatura del giorno, si avvia la funzione termostato; notare che le istruzioni sono le stesse descritte nella sezione 4) ISTRUZIONI DEL TERMOSTATO.

È possibile impostare diversi orari di avvio, orari di spegnimento e di temperatura per tutta la settimana.

6) Funzione di apertura della finestra

1. Mettere l'apparecchio in condizioni di funzionamento (ventilatore, tiepido o caldo). Questa funzione può essere attivata solo tramite il telecomando.
2. Premendo il pulsante "AUTO", la spia " " si accende. L'apparecchio funziona in modalità di risparmio energetico intelligente. (In questa funzione, l'apparecchio controlla e registra immediatamente la temperatura ambiente. Smette di funzionare quando la temperatura ambiente scende di ≥ 3 °C. È necessario che l'utente riavvii il dispositivo utilizzando il pulsante "ON/OFF").
3. Premendo nuovamente il pulsante "AUTO", la spia " " si spegne. La funzione di apertura della finestra è disattivata.

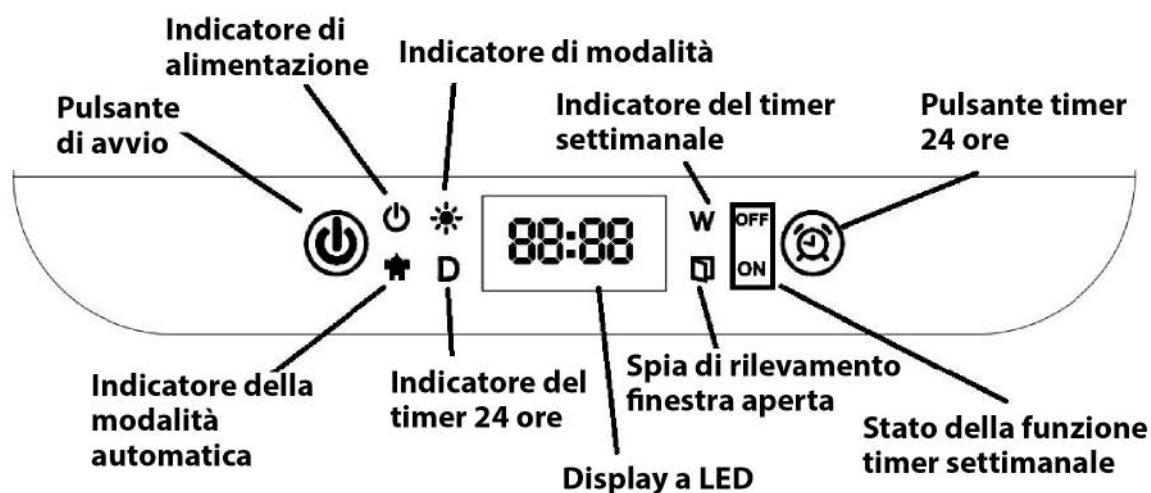
7) Funzione di blocco bambini

Questa funzione può essere attivata solo tramite il telecomando. Quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente, questa funzione può essere utilizzata su tutti i modelli.

Premendo una volta il pulsante "Lock", tutte le spie e il display a LED sono spenti, solo la spia " " è accesa. In questa condizione, il pannello di controllo e il telecomando non possono essere utilizzati.

Premendo nuovamente il pulsante "Lock", tutte le spie si accendono e il pannello di controllo e il telecomando possono essere utilizzati.

VISTA DEL PANNELLO DI COMANDO:



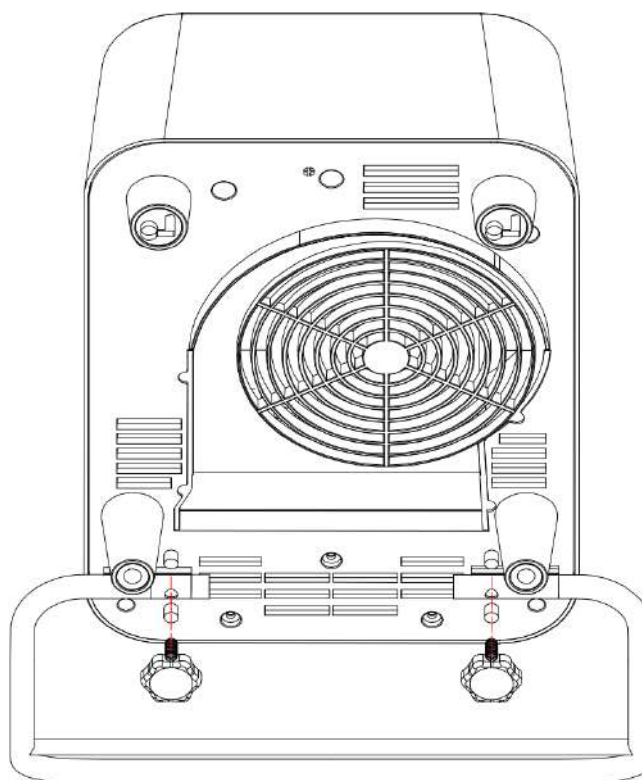
PRESENTAZIONE DEL TELECOMANDO

1. Le batterie del telecomando non sono incluse nella confezione. Procurarsi 2 batterie AAA da 1,5 V.
2. Il pulsante di accensione sul telecomando è etichettato come segue:



1. "⏻": pulsante di accensione
2. "24H": impostazione del timer da 1 a 24 ore
3. "MODE": impostazione COLD (freddo), WARM (tiepido), HOT (caldo) per la selezione
4. "BLOCCO": funzione di blocco bambini
5. "AUTO": funzione di apertura della finestra
6. "DELAY": impostazione della temperatura per la funzione settimanale
7. "TEM. ": visualizzazione della temperatura effettiva e della temperatura di regolazione
8. "W.Timer": timer settimanale
9. "+": aumentare
10. "-": diminuire
11. "SET": impostazione dell'ora effettiva

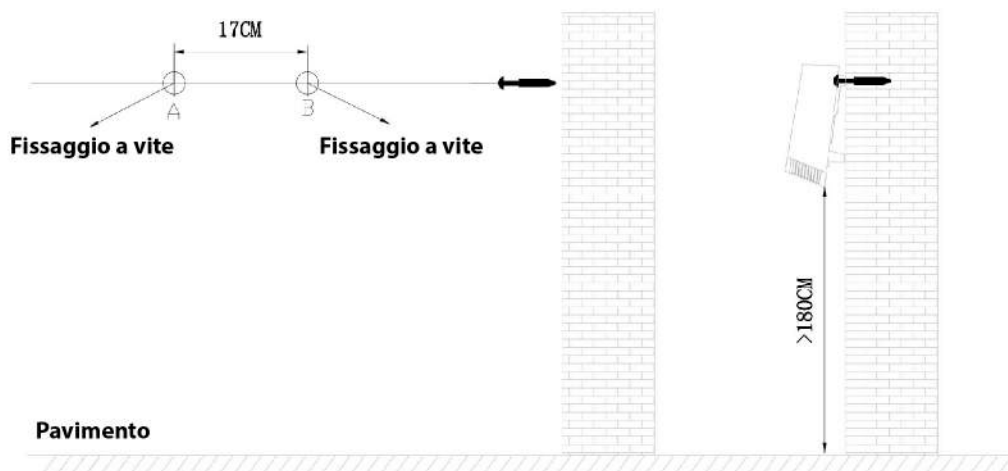
Schema di installazione dello scaldasalviette:



AVVERTENZA: non toccare il portasciugamani durante l'uso.

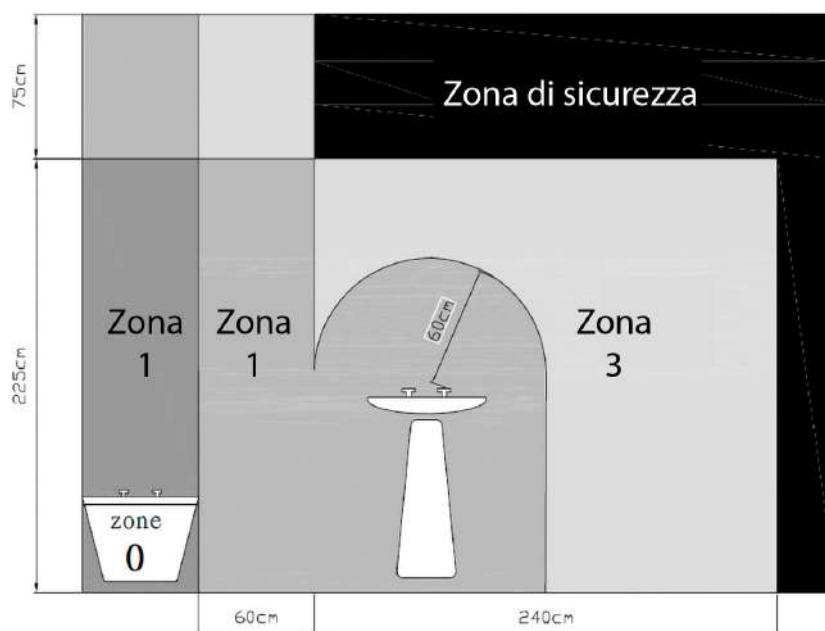
MONTAGGIO E COLLEGAMENTO ELETTRICO

- 1) Una volta installato, è necessario lasciare spazio sufficiente intorno al radiatore.
- 2) Praticare due fori nella parete al di sopra del pavimento (vedere lo schema di impostazione per le posizioni A e B), assicurandosi che il diametro sia uguale a quello del tassello a espansione e inserire un tassello a espansione in nylon in entrambi i fori.
- 3) Fissare due viti nel tassello a espansione (come mostrato nei disegni A e B), lasciando che le estremità delle viti sporgano di 10 mm, e appendere la macchina una volta che le viti sono sufficientemente fissate.



Riferimenti per il montaggio a parete

AREA DI INSTALLAZIONE



Nota:

Questo prodotto può essere installato nella zona 3 o nella zona sicura di un bagno (o simile) solo se è collegato in modo permanente alla rete elettrica in conformità ai requisiti dei Regolamenti edilizi (comprese le norme di cablaggio).

In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

FUNZIONAMENTO DEL RADIATORE

NOTA: è normale che i radiatori emettano odori e fumi quando vengono accesi per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività. Questi odori e fumi scompariranno dopo un breve periodo di funzionamento.

PULIZIA DELLO SCALDASALVIETTE

- 1) Scollegare sempre lo scaldasalviette dalla presa a muro e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- 2) Pulire l'esterno dello scaldasalviette strofinandolo con un panno umido e lucidarlo con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti o materiali abrasivi e non lasciare che l'acqua penetri nell'apparecchio.

CONSERVAZIONE DELLO SCALDASALVIETTE

Quando il riscaldatore non viene utilizzato per lunghi periodi, deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo pulito e asciutto.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nel territorio dell'UE, in quanto esistono strutture di raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per evitare danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i punti di ritiro e raccolta.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Il produttore concede una garanzia di due anni dalla data di vendita dell'apparecchio all'utente finale, in conformità con la legislazione del suo paese di residenza.

La garanzia copre solo i difetti di materiale o di fabbricazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Per far valere la garanzia, è necessario presentare la fattura d'acquisto originale (in cui dev'essere riportata la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- normale usura;
- uso improprio, ad esempio sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati;
- uso della forza, danni causati da fattori esterni;
- danni causati dalla mancata osservanza del manuale d'uso, ad esempio il collegamento a una rete elettrica inadeguata o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione;
- apparecchi parzialmente o completamente smontati.



GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR ELEKTRISCHE HANDDOEKRADIATOR **MODEL: ZENUOS LUXE 2000 W**



Dit product is alleen geschikt voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.

WAARSCHUWING: Raak de handdoekradiator niet aan tijdens het gebruik.

Informatie over het model:

ZENUOS LUXE, 220 V-240 V ~ 50 Hz, IP23, 2000 W, Handdoekradiator.

BELANGRIJK: Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen.

OPMERKING: De vorstbeveiliging met thermostaat is bedoeld voor het handhaven van lage temperaturen. De radiator is bedoeld voor huishoudelijk of soortgelijk gebruik. De verwarmers mag alleen worden gebruikt in een vastgemaakte positie en alleen voor het beschreven gebruik.

Hij is niet bedoeld voor gebruik buitenshuis!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES (lees ze voordat u het apparaat gebruikt)

- 1) Dit product is een wandgemonteerd apparaat. Gebruik het nooit als een draagbaar apparaat.
- 2) Gebruik de radiator niet als de voetjes niet op de juiste wijze zijn vastgemaakt, wanneer u deze toch gebruikt als draagbaar apparaat.
- 3) Deze radiator is ontworpen voor wandmontage en moet worden gebruikt met de warmeluchtopening naar beneden gericht. Deze radiator mag niet in een andere positie worden gebruikt en mag niet als zelfstandig draagbaar apparaat worden gebruikt.
- 4) Deze radiator moet zo worden geïnstalleerd dat de schakelaars en andere bedieningselementen (met uitzondering van het trekkoord) niet aangeraakt kunnen worden door iemand in bad of onder de douche.
- 5) Dit product kan worden geïnstalleerd op normaal ontvlambare oppervlakken zoals hout, gipsplaat en metselwerk. Het is niet geschikt voor gebruik op licht ontvlambare oppervlakken (bijv. polystyreen of textiel).
- 6) De radiator moet zo geïnstalleerd worden dat de schakelaars en andere bedieningselementen niet kunnen worden aangeraakt door iemand in bad of onder de douche.
- 7) Voordat u een of meerdere montagegaten boort: kijk na of er zich geen verborgen obstakels onder het montageoppervlak bevinden, zoals leidingen of kabels.
- 8) Kies een locatie voor uw nieuwe radiator waar u deze stevig kunt bevestigen (bijvoorbeeld aan een stevige muur) en veilig kunt aansluiten op het elektriciteitsnet.
- 9) Zorg ervoor dat het stopcontact waarop u de radiator aansluit, geaard is en geschikt voor het vermogen dat op het etiket van de radiator vermeld staat.
- 10) Houd de stroomkabel uit de buurt van de hete behuizing van de radiator.
- 11) Gebruik het apparaat niet buiten.
- 12) Bedek of blokkeer de warmte-uitlaatroosters of luchtinlaatopeningen van de radiator niet.
- 13) Plaats de radiator niet op erg hoogpolige tapijten.
- 14) Zorg er altijd voor dat de radiator op een vlakke, stabiele ondergrond staat. Zorg ervoor dat de radiator niet in de buurt van gordijnen of meubels wordt geplaatst: dit kan brandgevaar opleveren.
- 15) Plaats de radiator niet vóór of direct onder een stopcontact.
- 16) Steek geen voorwerpen in de warmteafvoer- of luchtinlaatroosters van de radiator.
- 17) Gebruik de radiator niet in ruimtes waar ontvlambare vloeistoffen zijn opgeslagen of waar ontvlambare dampen aanwezig kunnen zijn.
- 18) Wees extra waakzaam bij het plaatsen van de radiator in omgevingen waar kinderen of personen met een beperking verblijven.
- 19) Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u de radiator verplaatst.

- 20) Gebruik de radiator niet als de voedingskabel beschadigd is. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een geautoriseerde servicedienst of gekwalificeerd personeel.
- 21) Gebruik alleen een geschikt stopcontact met 220-240 V.
- 22) De te verwarmen ruimte mag geen licht ontvlambare materialen bevatten, zoals benzine, oplosmiddelen, spuitbussen of andere brandbare stoffen zoals hout of papier. Houd deze materialen uit de buurt van het apparaat. Brandgevaar!
- 23) Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij deze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, moet u ervoor zorgen dat de voeding in uw regio overeenkomt met de voeding die op het label van het apparaat staat vermeld.
2. Verwijder de radiator voorzichtig uit de plastic zak en de doos.
3. Plaats de radiator tegen de wand, stop de stekker van de voedingskabel in een stopcontact met 220-240 V ~; er klinkt een pieptoon; het lampje '⏻' licht op en de radiator geeft de standaardtemperatuur weer.

1) INSTELLEN VAN DE VERWARMER

Instellen van de tijd

Stel de tijd in voordat u de verwarmer aanzet. Druk op de knop  op de afstandsbediening. Het lampje op het bedieningspaneel gaat branden. Of druk bij het begin van het opstarten meteen op de knop 'Set'.

WEEK: Druk eenmaal op de knop 'Set' en druk vervolgens op de knoppen  om de week in te stellen van 1 tot 7 (1 = maandag, 2 = dinsdag... 7 = zondag, enz.).

UUR: Druk nogmaals op de knop 'Set' en druk vervolgens op de knoppen  om de uren in te stellen van 01 tot 00 (01 = 1 uur, 02 = 2 uur, enz. tot 00 = 24 uur).

MINUUT: Druk nogmaals op de knop 'Instellen' en vervolgens op de knoppen  om de minuten in te stellen van 00 tot 59 (01 = 1 minuut, 02 = 2 minuten, enz. tot 59 = 59 minuten).

PS: Druk op de toets 'Instellen'; op het scherm verschijnt het nummer dat gedurende 5 seconden knippert. U dient bijtijds te reageren, anders schakelt het apparaat terug naar de stand-bymodus. (Het apparaat behoudt de exacte tijd totdat het uit de stroom wordt gehaald)

2) ALGEMENE WERKING

1. Zet de verwarming aan door één keer op de knop  te drukken. Het lampje  gaat van rood naar wit. Het apparaat blaast koude lucht.
2. Als u een tweede keer op de toets  drukt, blaast het apparaat warme lucht en licht het lampje  wit op.
3. Als u drie keer op de toets  drukt, blaast het apparaat warme lucht en licht het lampje  rood op.
4. Als u vier keer op de toets  drukt, stopt het apparaat en licht alleen het lampje  rood op.
5. Door op de toets  te drukken, stelt het apparaat de timer in van '01 tot 24' en gaat het lampje  branden. '00' staat voor timer uit.

PS: De knop  van het bedieningspaneel heeft dezelfde functie als de knop '24H' op de afstandsbediening.

3) TIMERFUNCTIE 24U

1. Open het apparaat terwijl het in werking is (op ventilator, lauw of warm: allemaal goed). De knop  op het bedieningspaneel en de knop '24H' op de afstandsbediening werken op dezelfde manier.
2. Druk op de knop '24H', stel de timer in tot 24 uur; houd de knop '24H' ingedrukt om de uren te verhogen van 00 tot 24 (00 = uit, 01 = 1 uur, 02 = 2 uur... 24 = 24 uur, enz.) en het lampje  gaat branden.

PS: Instellen op '00' betekent dat er geen timer is ingesteld, het lampje  brandt niet.

4) INSTRUCTIES VOOR DE THERMOSTAAT

1. Open het apparaat terwijl het werkt (op ventilator, lauw, of warm: allemaal goed). Deze functie kan alleen worden uitgevoerd met de afstandsbediening.
2. Om de temperatuur in te stellen, drukt u op de knop  om de gewenste temperatuur in te stellen van 10 °C tot 49 °C.
3. Wanneer de luchttemperatuur 2 graden onder de ingestelde temperatuur zakt, begint de radiator te verwarmen met  (1300 W).
4. Wanneer de luchttemperatuur 4 graden onder de ingestelde temperatuur zakt, begint de radiator te verwarmen met  (2000 W).
5. Wanneer de luchttemperatuur 1 graad of meer hoger is dan de ingestelde temperatuur, blaast de radiatorventilator koude lucht.

PS: Elke keer dat u op  drukt om de temperatuur in te stellen, gaat het lampje  branden.

5) FUNCTIE Weektimer

1. Open het apparaat terwijl het werkt (op ventilator, lauw, of warm: allemaal goed). Deze functie kan alleen worden gebruikt met de afstandsbediening. (Voordat u de wekelijkse timerfunctie gebruikt, moet u de correcte tijd instellen.)

2. **WEEK** Druk eenmaal op de knop ; 'W' en 'ON' lichten op, het cijfer '1' wordt weergegeven om 'maandag' aan te geven; druk op de knoppen   om de weekdag in te stellen van 01 tot 07 (01 = maandag, 02 = dinsdag... 07 = zondag, enz.).

UUR Druk een tweede keer op de knop ; 'W' en 'ON' lichten op; druk op de knoppen   om de uren in te stellen van 01 tot 00 (01 = 1 uur, 02 = 2 uur... 00 = 24 uur, enz.).

MINUUT Druk voor de derde keer op de knop ; 'W' en 'ON' lichten op; druk op de knoppen   om de minuten in te stellen van 00 tot 59 (01 = 1 minuut, 02 = 2 minuten, enz.).

Dit is de begintijd.

UUR Druk voor de vierde keer op de knop ; 'W' en 'OFF' lichten op; druk op de knoppen   om de uren in te stellen van 01 tot 00 (01 = 1 uur, 02 = 2 uur... 00 = 24 uur, enz.).

MINUUT Druk voor de derde keer op de knop ; 'W' en 'OFF' lichten op; druk op de knoppen   om de minuten in te stellen van 00 tot 59 (01 = 1 minuut, 02 = 2 minuten, enz.).

Dit is de stoptijd.

Hiermee is de instelling van de timer voor de maandag voltooid.

3. Druk nogmaals op de knop ; 'W' en 'ON' lichten op – '2' staat voor 'dinsdag'. Let op: de begintijd TIJD/MINUUT en de stoptijd TIJD/MINUUT zijn beide hetzelfde als voor maandag.
4. Zodra de instellingen van 1 tot 7 (1 = maandag, 2 = dinsdag... 7 = zondag, enz.) zijn voltooid, drukt u zeven keer op de knop 'Tem.' op de afstandsbediening om de temperatuur van maandag tot en met zondag in te stellen en drukt u op de knoppen   om de gewenste temperatuur te selecteren, tussen 10°C en 49°C.

PS: In de functie Weektimer start de thermostaatfunctie wanneer u de temperatuur van de dag instelt. De regels zijn dezelfde als die in 4) INSTRUCTIES VOOR DE THERMOSTAAT.

U kunt gedurende de week verschillende begintijden, stoptijden en temperaturen instellen.

6) Functie voor het openen van het venster

1. Open het apparaat terwijl het werkt (op ventilator, lauw, of warm: allemaal goed). Deze functie kan alleen worden geactiveerd met de afstandsbediening.
2. Druk op de knop 'AUTO'; het lampje '☐' gaat branden. Het apparaat werkt in de slimme energiebesparingsmodus. (In deze functie controleert en registreert het apparaat onmiddellijk de omgevingstemperatuur. Het stopt met werken wanneer de omgevingstemperatuur daalt met $\geq 3^{\circ}\text{C}$. De gebruiker moet het apparaat opnieuw opstarten met de knop 'ON/OFF').
3. Druk nogmaals op de knop 'AUTO'; het lampje '☐' gaat uit. De functie voor het openen van het venster is uitgeschakeld.

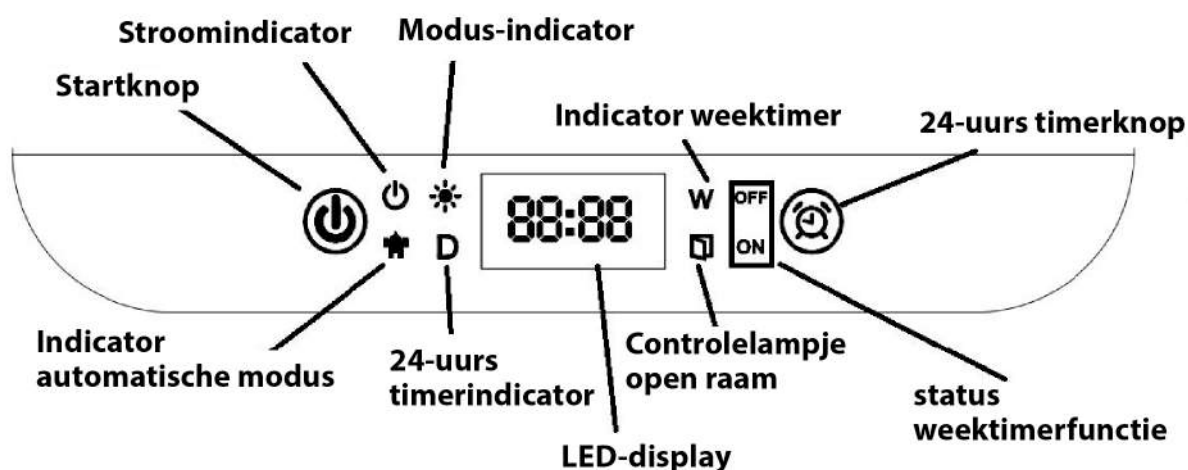
7) Kinderslotfunctie

Deze functie kan alleen worden geactiveerd met de afstandsbediening. Wanneer het apparaat is aangesloten, kan deze functie op alle modellen worden gebruikt.

Druk eenmaal op de knop 'Lock'; alle lampjes en het ledscherm gaan uit en alleen het lampje '⏻' brandt. In deze toestand kunnen het bedieningspaneel en de afstandsbediening niet worden gebruikt.

Druk nogmaals op de knop 'Lock'; alle lampjes lichten op en het bedieningspaneel en de afstandsbediening kunnen worden gebruikt.

WEERGAVE VAN HET BEDIENINGSPANEEL:



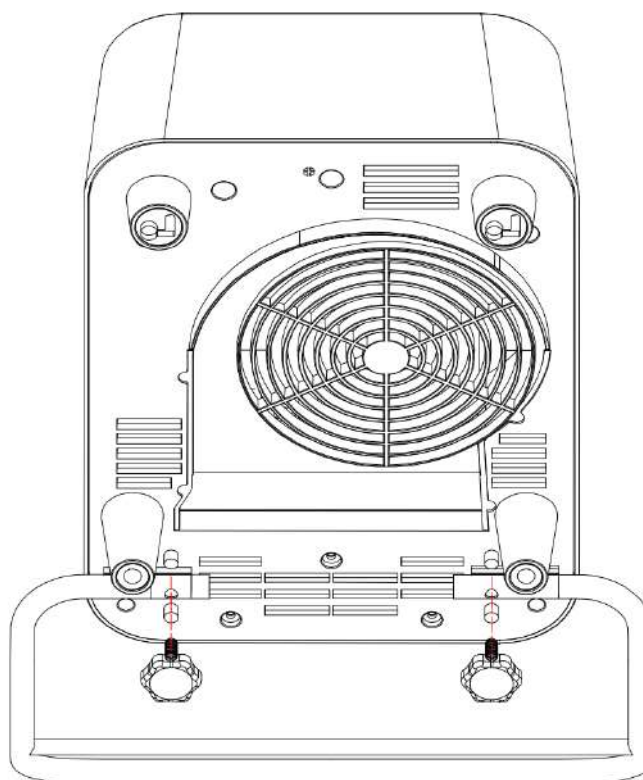
OVER DE AFSTANDSBEDIENING

1. De batterijen van de afstandsbediening zijn niet inbegrepen in de verpakking. Hou zelf 2 x 1,5V AAA-batterijen klaar.
2. De aan/uit-knop op de afstandsbediening is als zodanig aangeduid.



1. : Aan/uit-knop
2. '24 H': Instellen van de timer van 1 tot 24 uur
3. 'MODE': Instellen van COLD (koud), WARM (lauw), HOT (heet)
4. 'LOCK': Kinderslotfunctie
5. 'AUTO': Functie voor het openen van het venster
6. 'DELAY': Instellen van de temperatuur voor de weekfunctie
7. 'TEM.': Weergave van de huidige en de ingestelde temperatuur
8. 'W.Timer': Weektimer
9. '+': Verhogen
10. '-': Verlagen
11. 'SET': Instellen van de correcte tijd

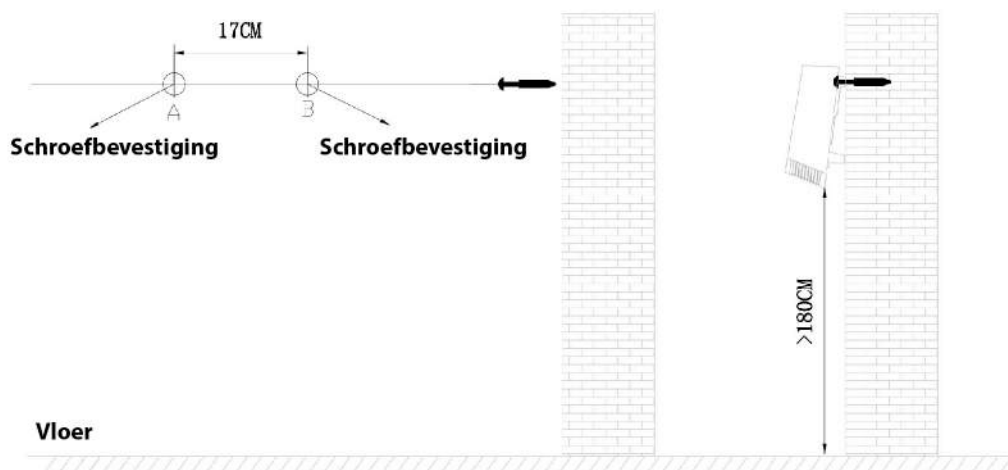
Installatieschema handdoekradiator:



WAARSCHUWING: Raak de handdoekradiator niet aan tijdens het gebruik.

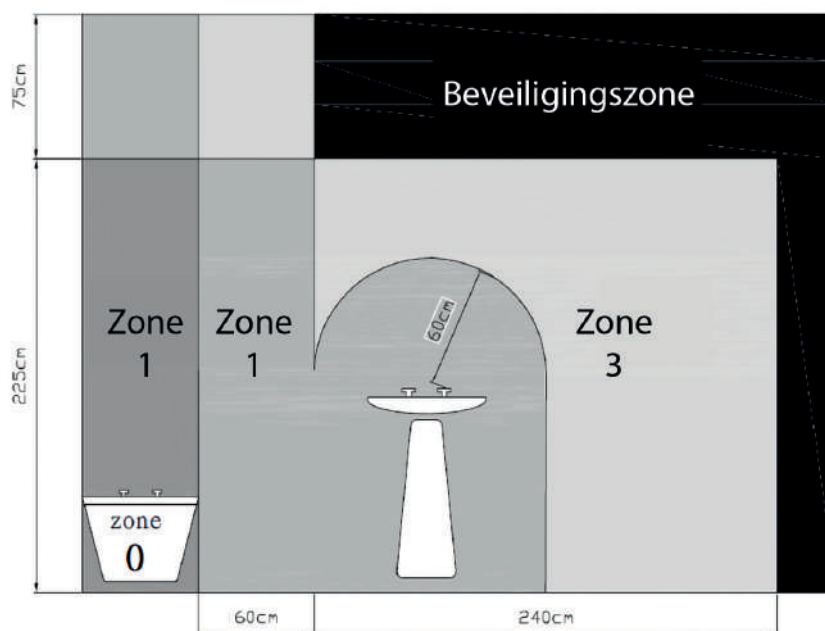
MONTAGE EN AANSLUITING OP DE ELEKTRICITEIT

- 1) Eenmaal gemonteerd moet er voldoende ruimte overblijven rond de radiator.
- 2) Boor twee gaten in de muur boven de vloer (zie het insteldiagram voor posities A en B), zorg ervoor dat de diameter hetzelfde is als die van de flexibele luchtslang en bevestig een plastic uitzetplug in de twee gaten.
- 3) Bevestig twee schroeven in de flexibele luchtslang (zoals aangegeven in schetsen A en B), laat de uiteinden van de schroeven 10 mm uitsteken en hang het apparaat op wanneer de schroeven voldoende vastzitten.



Afstanden voor de wandmontage

MONTAGEBIED



Let op:

Dit product mag alleen worden geïnstalleerd in zone 3 of de veiligheidszone van een badkamer (of vergelijkbare ruimte) als het permanent is aangesloten op het elektriciteitsnet in overeenstemming met de vereisten van de bouwvoorschriften (inclusief de bedradingsvoorschriften). Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien.

WERKING VAN DE VERWARMER

OPMERKING: Het is normaal dat de radiatoren een geur en rook afgeven wanneer ze voor het eerst worden ingeschakeld of na een lange periode van inactiviteit. Deze geuren en rook zullen na een korte gebruikperiode verdwijnen.

SCHOONMAKEN VAN DE HANDDOEKRADIATOR

- 1) Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat de handdoekradiator afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
- 2) Reinig de buitenkant van de handdoekradiator door deze af te nemen met een vochtige doek en te boenen met een droge doek. Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen en laat geen water in de handdoekradiator komen.

OPBERGEN VAN DE HANDDOEKRADIATOR

Wanneer de verwarmers lange tijd niet wordt gebruikt, moet deze worden beschermd tegen stof en worden opgeslagen op een schone, droge plaats.

CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval, omdat er aparte inzamelingsfaciliteiten zijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik inlever- en inzamelsystemen om uw gebruikte apparaat in te leveren.

GARANTIE-INFORMATIE

De fabrikant geeft een garantie in overeenstemming met de wetgeving van het land waar de klant woont, voor een periode van twee jaar, vanaf de verkoopdatum van het apparaat aan de eindgebruiker.

De garantie dekt alleen materiaalgebreken en fabricagefouten.

Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Om aanspraak te maken op de garantie, moet de originele aankoopfactuur (met de aankoopdatum) worden voorgelegd.

De garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen:

- Normale slijtage.
- Bij verkeerd gebruik, zoals overbelasting van het apparaat, of gebruik van niet goedgekeurde accessoires.
- Bij gebruik van brute kracht of schade veroorzaakt door externe invloeden.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruikershandleiding, bijvoorbeeld aansluiting op een ongeschikte voeding of niet naleven van de installatie-instructies.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.



INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRYCZNEJ
SUSZARKI DO RĘCZNIKÓW
MODEL: ZENUOS LUXE 2000 W



Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach lub, sporadycznie, w innych.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno dotykać powierzchni pracującej suszarki.

Informacje dotyczące modelu:

ZENUOS LUXE, 220-240 V ~ 50 Hz, IP23, 2000 W, suszarka na ręczniki.

WAŻNE: Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

UWAGA: Urządzenie przeciwzamrożeniowe z termostatem jest przeznaczone do utrzymywania niskich temperatur. Suszarka została zaprojektowana do użytku domowego lub podobnych celów. Może być używana wyłącznie w stałym położeniu i zgodnie z jej przeznaczeniem.

Nie nadaje się do użytku na zewnątrz!

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA (należy przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia)

- 1) Ten produkt jest przeznaczony do montażu na ścianie i nigdy nie powinien być używany jako urządzenie przenośne.
- 2) Nie należy używać grzejnika, jeśli jego nogi nie są stabilnie przymocowane, zwłaszcza gdy jest używany jako urządzenie przenośne.
- 3) Ten grzejnik musi zostać zamontowany na ścianie i powinien być używany z wylotem gorącego powietrza skierowanym w dół. Nie wolno go używać w żadnej innej orientacji ani jako samodzielnego urządzenia przenośnego.
- 4) Grzejnik ten musi zostać zainstalowany w taki sposób, aby przełączniki i inne elementy sterujące (z wyjątkiem linki do pociągania) nie mogły być dotykane przez osobę korzystającą z wanny lub prysznica.
- 5) Ten produkt może być instalowany na normalnie łatwopalnych powierzchniach, takich jak drewno, płyty gipsowo-kartonowe i mur. Nie nadaje się do stosowania na powierzchniach wysoce łatwopalnych (typu polistyren i tekstylia).
- 6) Grzejnik musi zostać zainstalowany w taki sposób, aby osoby korzystające z wanny lub prysznica nie miały możliwości dotykania przełączników i innych elementów sterujących.
- 7) Przed wywierceniem otworów montażowych należy sprawdzić, czy pod powierzchnią montażową nie znajdują się żadne ukryte przeszkody, takie jak rury lub kable.
- 8) Lokalizacja wybrana dla nowego grzejnika musi umożliwiać jego bezpieczny montaż (na przykład na ścianie pełnej) i bezpieczne podłączenie do sieci elektrycznej.
- 9) Upewnij się, że zasilanie gniazda, do którego podłączony jest grzejnik, jest zgodne z parametrami podanymi na jego tabliczce znamionowej i że gniazdo jest uziemione.
- 10) Kabel zasilający powinien znajdować się z dala od gorącego korpusu grzejnika.
- 11) Tego urządzenia nie należy używać na otwartym powietrzu.
- 12) Nie zakrywaj ani nie zasłaniaj kratki wylotu ciepła lub otworów wlotu powietrza grzejnika.
- 13) Nie należy umieszczać grzejnika na dywanach o bardzo długim włosiu.
- 14) Zawsze upewnij się, że grzejnik jest umieszczony na płaskiej, stabilnej powierzchni. Upewnij się, że grzejnik nie został umieszczony w pobliżu zasłon lub mebli, ponieważ mogłoby to stwarzać ryzyko pożaru.
- 15) Nie umieszczaj grzejnika przed ani bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym.
- 16) Nie wkładaj żadnych przedmiotów do kratki wylotu ciepła lub wlotu powietrza chłodnicy.
- 17) Nie używaj grzejnika w miejscach, w których przechowywane są łatwopalne ciecze lub w których mogą występować łatwopalne opary.

- 18) Należy zachowywać szczególną uwagę, gdy grzejnik znajduje się w miejscach, w których przebywają dzieci lub osoby niepełnosprawne.
- 19) Przed przeniesieniem grzejnika z jednego miejsca na drugie zawsze odłącz go od zasilania.
- 20) Nie używaj grzejnika, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę autoryzowanemu serwisowi lub innej wykwalifikowanej osobie.
- 21) Używaj tylko odpowiedniego gniazda 220-240 V.
- 22) W ogrzewanym pomieszczeniu nie mogą znajdować się żadne materiały, które łatwo ulegają zapłonowi (np. benzyna, rozpuszczalniki, puszki z aerozolami itp.) ani inne materiały łatwopalne (np. drewno lub papier). Takie materiały należy trzymać z dala od urządzenia. Niebezpieczeństwo pożaru!
- 23) To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy nadzorować i upewnić się, że nie bawią tym urządzeniem.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy zasilanie w danym miejscu jest zgodne z parametrami podanymi na jego tabliczce znamionowej.
2. Ostrożnie wyjmij grzejnik z plastikowego opakowania i kartonu.
3. Umieść grzejnik na ścianie, podłączyć przewód zasilający do gniazda elektrycznego

220-240 V ~, przy dźwięku „BEE” zaświeci się wskaźnik, , a grzejnik wyświetli temperaturę domyślną.

1) STEROWANIE OGRZEWANIEM

Ustawienie czasu

Przed włączeniem grzejnika ustaw godzinę. Naciśnij przycisk „” na pilocie zdalnego sterowania – na panelu sterowania zaświeci się wskaźnik. Lub naciśnij przycisk „Set”, gdy urządzenie znajduje się w początkowym stanie działania.

TYDZIEŃ: naciśnij raz przycisk „Set”. Za pomocą dwóch przycisków „ ” ustaw dzień tygodnia w zakresie 1-7 (1 = poniedziałek, 2 = wtorek... 7 = niedziela itp.).

GODZINA: Naciśnij ponownie przycisk „Set”, a następnie dwa przyciski „ ”, aby ustawić godziny w zakresie od 01 do 00 (01 = 1 godzina, 02 = 2 godziny itp. Do 00 = 24 godziny).

MINUTA: Naciśnij ponownie przycisk „Set”, a następnie dwa przyciski „ ”, aby ustawić minuty w zakresie od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty itp. Do 59 = 59 minut).

PS: Po naciśnięciu przycisku „Set” na ekranie pojawi się liczba, która będzie migać przez 5 sekund. Musisz zadziałać odpowiednio szybko, w przeciwnym razie urządzenie powróci do trybu czuwania. (Urządzenie będzie zachowywać dokładny czas aż do momentu jego wyłączenia)

2) OGÓLNE DZIAŁANIE

1. Włącz grzejnik, naciskając jednokrotnie przycisk „”. Wskaźnik „” zmieni kolor z czerwonego na biały. Urządzenie zacznie nadmuchiwać zimne powietrze.
2. Po ponownym naciśnięciu przycisku „” urządzenie zacznie nadmuchiwać gorące powietrze, a wskaźnik „” zaświeci się na biało.
3. Po trzykrotnym naciśnięciu przycisku „” urządzenie zacznie nadmuchiwać gorące powietrze, a wskaźnik „” zaświeci się na czerwono.
4. Po czterokrotnym naciśnięciu przycisku „” urządzenie zatrzyma się i tylko wskaźnik „” zaświeci się na czerwono.
5. Po naciśnięciu przycisku „” urządzenie ustawi wyłącznik czasowy na „01 do 24”. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „D”. „00” oznacza, że wyłącznik czasowy jest wyłączony (lub nieaktywny).

PS: Przycisk „” na panelu sterowania i przycisk „24H” na pilocie zdalnego sterowania realizują tę samą funkcję.

3) DZIAŁANIE timera 24H

1. Uruchom urządzenie w normalnych warunkach działania (wentylator, nawiew ciepły, nawiew gorący, wszystkie funkcje działają poprawnie). Przycisk „” na panelu sterowania i przycisk „24H” na pilocie zdalnego sterowania działają w ten sam sposób.
2. Naciśnij przycisk „24H”, aby ustawić wyłącznik czasowy na maksymalnie 24 godziny, przytrzymaj przycisk „24H”, aby zwiększyć liczbę godzin od 00 do 24 (00 = wyłączony, 01 = 1 godzina, 02 = 2 godziny ... 24 = 24 godziny itd.), na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik „D”.

PS: Ustawienie wartości „00” oznacza, że nie ustawiono wyłącznika czasowego. Wskaźnik „D” nie będzie się świecić.

4) INSTRUKCJA OBSŁUGI TERMOSTATU

1. Uruchom urządzenie w normalnych warunkach działania (wentylator, nawiew ciepły, nawiew gorący, wszystkie funkcje działają poprawnie). Tę funkcję można zrealizować tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania.
2. Ustaw żądaną temperaturę w zakresie od 10°C do 49°C za pomocą przycisku „”.
3. Gdy temperatura powietrza spadnie o 2 stopnie poniżej temperatury zadanej, urządzenie rozpocznie ogrzewanie w trybie „” (1300 W).
4. Gdy temperatura powietrza spadnie o 4 stopnie poniżej temperatury zadanej, urządzenie rozpocznie ogrzewanie w trybie „” (2000 W).
5. Przy temperaturze powietrza o 1 stopień wyższej lub niższej od temperatury zadanej grzejnik emituje zimne powietrze.

PS: Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk „”, aby wyregulować temperaturę, zaświeci się wskaźnik „”.

5) FUNKCJA tygodniowego timera

1. Uruchom urządzenie w normalnych warunkach działania (wentylator, nawiew ciepły, nawiew gorący, wszystkie funkcje działają poprawnie). Funkcję tę można aktywować wyłącznie za pomocą pilota zdalnego sterowania. (Przed użyciem funkcji tygodniowego timera należy ustawić aktualny czas).

2. **TYDZIEŃ** Naciśnij jeden raz przycisk „”; zaświecą się przyciski „**W**” i „**ON**”. Na wyświetlaczu pojawi się cyfra „1” oznaczająca „poniedziałek”. Za pomocą dwóch przycisków oznaczonych jako „ ” ustaw dzień tygodnia w zakresie 01-07 (01 = poniedziałek, 02 = wtorek... 07 = niedziela itp.).

GODZINA Naciśnij przycisk „” po raz drugi; zaświecą się przyciski „**W**” i „**ON**”; używaj obu przycisków „ ”, aby ustawić godziny w zakresie od 01 do 00 (01 = godzina 1, 02 = godzina 2... 00 = godzina 24 itp.).

MINUTY Naciśnij przycisk „” po raz trzeci. Zaświecą się przyciski „**W**” i „**ON**”, a następnie naciśnij przycisk „ ”, aby ustawić minuty w zakresie od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty itp.).

Dotyczy to pory otwarcia.

GODZINA Naciśnij przycisk „” po raz czwarty. Zaświecą się przyciski „**W**” i „**OFF**”. Za pomocą dwóch przycisków „ ” ustaw godziny w zakresie od 01 do 00 (01 = 1 godzina, 02 = 2 godziny... 00 = godzina 24 itp.).

MINUTA Naciśnij przycisk „” po raz piąty. Zaświecą się przyciski „**W**” i „**OFF**”, a następnie za pomocą dwóch przycisków „ ”, ustaw minuty w zakresie od 00 do 59 (01 = 1 minuta, 02 = 2 minuty itp.).

To jest godzina wyłączenia.

Powyższe czynności kończą ustawianie poniedziałkowego wyłącznika czasowego.

3. Ponownie naciśnij przycisk „”. Zaświecą się wskaźniki „**W**” i „**ON**”. „2” oznacza wtorek. Należy pamiętać, że pory uruchomienia (w godzinach/minutach) i pory wyłączenia (w godzinach/minutach) są takie same jak w przypadku poniedziałku.
4. Po dokonaniu ustawień dotyczących dni tygodnia, od 1 do 7 (1 = poniedziałek, 2 = wtorek... 7 = niedziela, naciśnij przycisk „Tem.” na pilocie zdalnego sterowania siedem razy, aby ustawić temperaturę od poniedziałku do niedzieli, a następnie za pomocą dwóch przycisków „ ” wybierz żądaną temperaturę, z zakresu od 10° do 49°C.

PS: W funkcji timera tygodniowego, po ustawieniu temperatury dnia uruchamiana jest funkcja termostatu. Należy pamiętać, że zasady są takie same jak opisane w punkcie 4) INSTRUKCJE DOTYCZĄCE TERMOSTATU.

Możesz ustawić różne godziny uruchomienia, wyłączenia i dostosować odpowiednie poziomy temperatury na przestrzeni całego tygodnia.

6) Funkcja wykrywania otwarcia okna

1. Uruchom urządzenie w normalnych warunkach działania (wentylator, nawiew ciepły, nawiew gorący, wszystkie funkcje działają poprawnie). Można ją aktywować wyłącznie za pomocą pilota zdalnego sterowania.
2. Naciśnij przycisk „” – na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik „”. Urządzenie działa w inteligentnym trybie oszczędzania energii. (W tym trybie urządzenie na bieżąco sprawdza i rejestruje temperaturę otoczenia. Przestaje działać, gdy temperatura otoczenia spadnie o $\geq 3^{\circ}\text{C}$. Wówczas użytkownik musi ponownie uruchomić urządzenie za pomocą przycisku „ON/OFF”).
3. Naciśnij ponownie przycisk „” – na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik „”. Funkcja wykrywania otwarcia okna jest wyłączona.

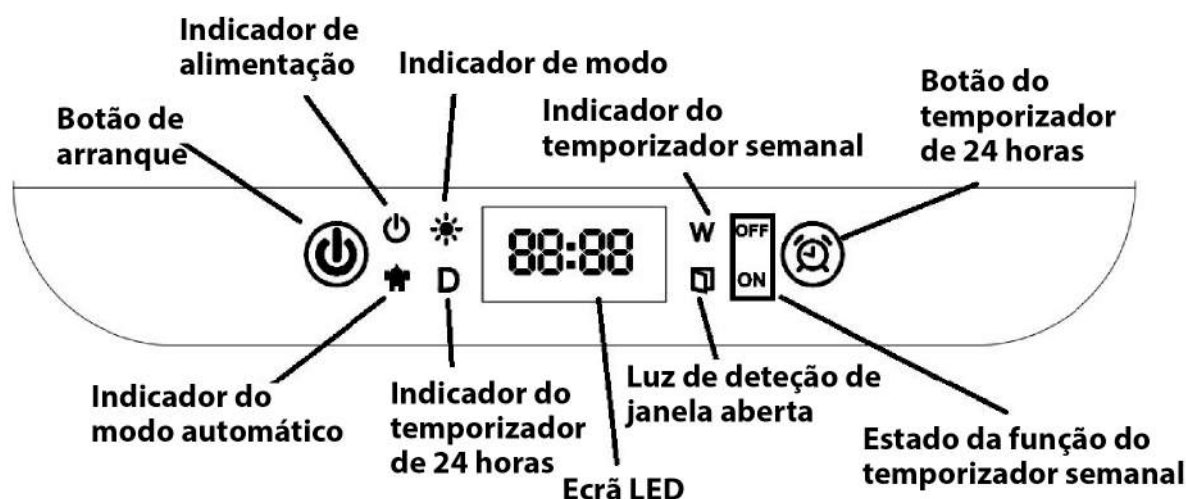
7) Zabezpieczenie przed ingerencją ze strony dzieci

Funkcję tę można aktywować wyłącznie za pomocą pilota zdalnego sterowania. Po podłączeniu urządzenia do zasilania, z funkcji tej można korzystać niezależnie od konkretnego modelu.

Naciśnij jednokrotnie przycisk „” – wszystkie wskaźniki i wyświetlacz LED zostają wyłączone, jedynie świeci się wskaźnik „”. W tym stanie panel sterowania i pilot zdalnego sterowania nie mogą być używane.

Naciśnij ponownie przycisk „” – zaświecą się wszystkie wskaźniki i będzie można korzystać z panelu sterowania oraz pilota zdalnego sterowania.

WIDOK PANELU STEROWANIA:



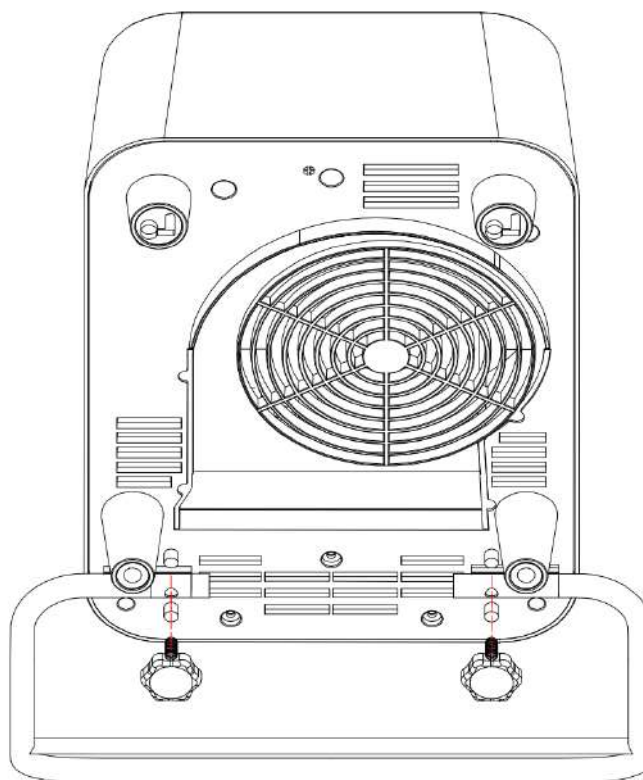
OPIS PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

1. Dla pilota zdalnego sterowania, baterie nie są dołączone. Należy samodzielnie przygotować 2 baterie AAA o pojemności 1,5 V.
2. Przycisk zasilania na pilocie zdalnego sterowania jest wyraźnie oznakowany.



1. „”: przycisk zasilania
2. „**24 H**”: ustawianie wyłącznika czasowego na czas od 1 do 24 godzin
3. „**MODE**”: ustawienie trybu temperatury – COLD (zimny), WARM (letni) lub HOT (gorący) – umożliwiające wybór żądanej opcji
4. „**LOCK**”: blokada zabezpieczająca przed ingerencją ze strony dzieci
5. „**AUTO**”: funkcja wykrywania otwarcia okna
6. „**DELAY**”: ustawianie temperatury dla timera programatora tygodniowego
7. „**TEM.**”: Wyświetlanie aktualnej i ustawionej temperatury
8. „**W.Timer**”: timer tygodniowy
9. „**+**”: zwiększanie wartości
10. „**-**”: zmniejszanie wartości
11. „**SET**”: ustawianie aktualnej godziny

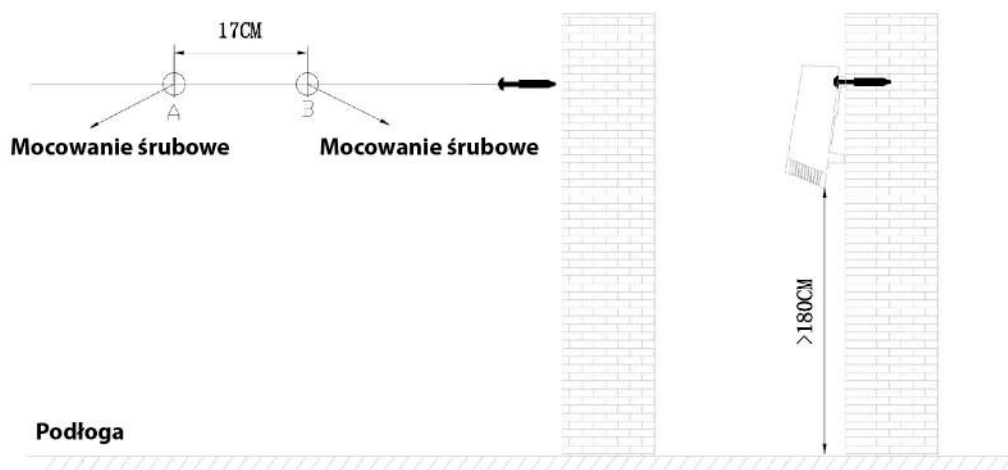
Schemat instalacji suszarki na ręczniki:



OSTRZEŻENIE: Nie dotykaj pracującej suszarki podczas jej użytkowania.

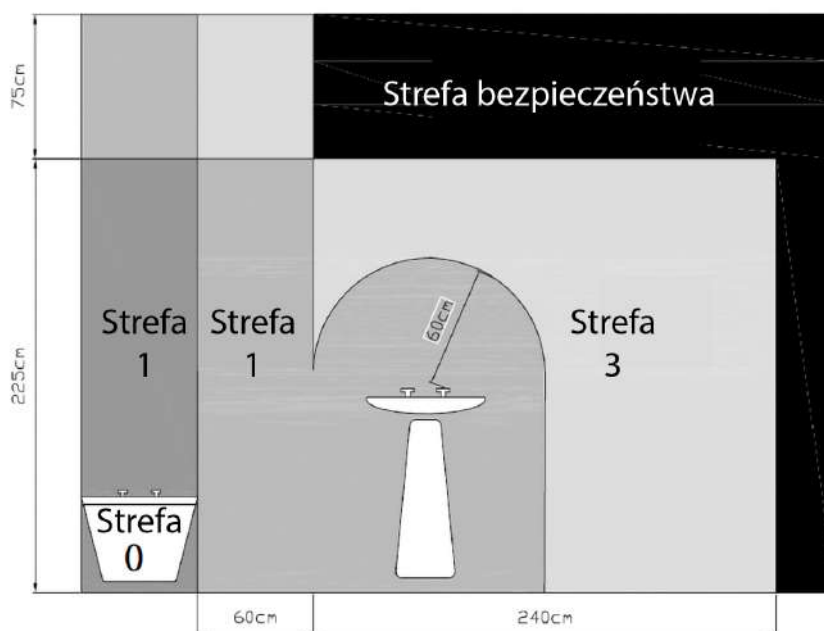
MONTAŻ I PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

- 1) Po zamontowaniu należy pozostawić wystarczająco dużo miejsca wokół grzejnika.
- 2) Wywierć dwa otwory w ścianie nad podłogą (patrz schemat ustawienia dla pozycji A i B), upewnij się, że średnica jest taka sama jak średnica rury rozprężnej i włóż plastikowy korek rozprężny do obu otworów.
- 3) Zamocuj dwie śruby w rurze rozprężnej (jak pokazano na rysunkach A i B), tak, aby końce śrub wystawały na 10 mm, i po dostatecznym dokręceniu śrub zawieś urządzenie.



Rysunki instalacyjne: montaż na ścianie

OBSZAR MONTAŻU



Uwaga:

Niniejszy produkt może być instalowany w strefie 3 lub strefie bezpieczeństwa łazienki (lub podobnej) tylko wtedy, gdy jest na stałe podłączony do sieci elektrycznej zgodnie z wymogami przepisów budowlanych (w tym przepisów dotyczących okablowania).

W razie wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

DZIAŁANIE GRZEJNIKA

UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest emitowanie zapachu i oparów przez grzejnik włączany po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania. Po krótkim okresie działania te zapachy i opary znikną.

CZYSZCZENIE SUSZARKI DO RĘCZNIKÓW

- 1) Przed rozpoczęciem czyszczenia suszarki odłącz ją od prądu i pozostaw do ostygnięcia.
- 2) Zewnętrzną część suszarki do ręczników oczyść wilgotną szmatką, a następnie wypoleruj suchą szmatką. Nie używaj detergentów ani środków ściernych i nie pozwól, aby woda dostała się do suszarki.

PRZECHOWYWANIE SUSZARKI DO RĘCZNIKÓW

Gdy grzejnik nie jest używany przez dłuższy czas, należy chronić go przed kurzem i przechowywać w czystym, suchym miejscu.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU



Takie oznakowanie wskazuje, że na terenie Unii Europejskiej produkt ten nie powinien być wyrzucany razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ istnieją oddzielne punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uniknąć szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikających z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy je poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki.

INFORMACJE NA TEMAT GWARANCJI

Producent udziela gwarancji zgodnie z ustawodawstwem kraju zamieszkania klienta, przez okres dwóch lat, licząc od daty sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić oryginał faktury zakupu (z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- normalnego zużycia;
- nieprawidłowej eksploatacji, np. przeciążenia urządzenia, używania niezatwierdzonych akcesoriów;
- użycia siły, uszkodzeń spowodowanych przez czynniki zewnętrzne;
- uszkodzeń będących wynikiem niestosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi (np. podłączeniem do nieodpowiedniego źródła zasilania) lub do wymogów dotyczących instalacji;
- częściowego lub całkowitego demontażu urządzenia.



MULTI-THERMIQUE SAS
300 ROUTE DE CERTINES
01250 MONTAGNAT – FRANCE

MADE IN PRC

